



FESTIWAL DIALOGU CZTERECH KULTUR ŁÓDŹ 2006

Honorowy Patronat Prezes Rady Ministrów Jarosław Kaczyński

Organizatorzy

Prezydent Miasta Łodzi

Wojewoda Łódzki

Marszałek Województwa Łódzkiego

Fundacja „Festiwal Dialogu Czterech Kultur”

Telewizja Polska S.A.

Fundatorzy

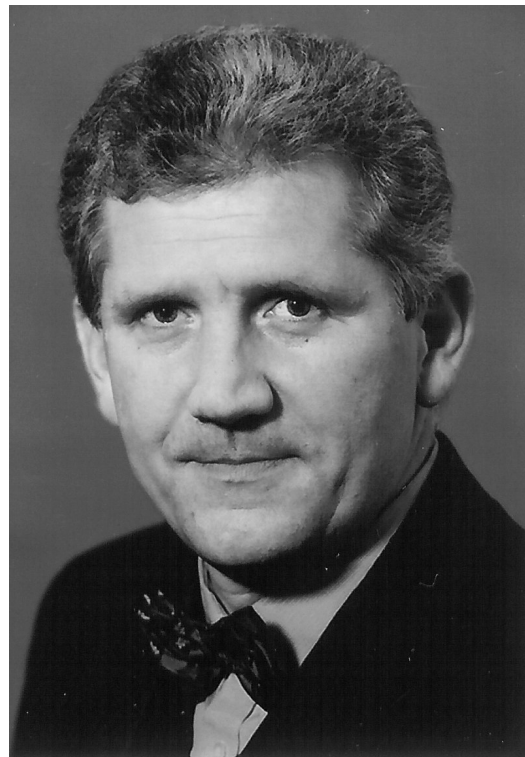
Barbara Knychalska, Witold Knychalski

Ryszard Maciej Okuński dyrektor festiwalu

Organizatorzy Festiwalu Dialogu Czterech Kultur „Łódź 2006” składają na ręce **Pana Prezydenta Jerzego Kropiwnickiego** specjalne podziękowanie za pomoc w realizacji kolejnej edycji, a w szczególności za zaproszenie na Festiwal moskiewskiego Teatru na Tagance. Podziękowania kierujemy także pod adresem Pana Dyrektora Jarosława Nowaka i pracowników Biura Promocji, Turystyki i Współpracy z Zagranicą Urzędu Miasta Łodzi.

Szanowni Państwo,

doczekaliśmy małego jubileuszu - po raz piąty mam zaszczyt zaprosić na Festiwal Dialogu Czterech Kultur i czynię to z wielką przyjemnością. Staramy się kontynuować sprawdzone pomysły, ale nie unikamy innowacji. W tym roku kładziemy nacisk na wydarzenia z obszaru kultury rosyjskiej, tak jak poprzednio akcentowaliśmy obszar kultury niemieckiej i żydowskiej. Ale Nasz Festiwal to Dialog, wymiana myśli i emocji służąca wzajemnemu poznaniu, zrozumieniu i poszanowaniu odmienności pomiędzy różnymi narodami. Sztuka to najbardziej uniwersalny język takiej rozmowy. Staramy się co roku tak zbudować program, aby głos miały wszystkie Muzy. Na tym także polega wyjątkowość Festiwalu Dialogu Czterech Kultur. To bodaj jedyne w Europie takie równoczesne spotkanie wydarzeń muzycznych, teatralnych, plastycznych, filmowych, ludycznych i elitarnych. Szczególnie rekomenduję w tej edycji Festiwalu koncerty, jakie odbędą się w nowym miejscu na mapie kulturalnej Polski na Rynku w Manufakturze. W niezwyklej scenerii dawnej Fabryki Poznańskiego pokażemy na początek „Zaczarowane Miasto”, widowisko multimedialne. Podczas kolejnych wieczorów zagrają znakomite zespoły. Reżyser Piotr Trzaskalski wyczaruje widowisko „Etniczne Brzemienie Czterech



Kultur” i koncert fantastycznej Sophie Solomon z Izraela. Ale proszę koniecznie pamiętać o innych adresach tegorocznej edycji. W kinie Silver Screen pokażemy najwybitniejsze osiągnięcia rosyjskiego porewolucyjnego niemego kina. W Katedrze Św. A. Newskiego publiczność przez trzy popołudnia będzie mogła słuchać niezwykle pięknego śpiewu prawosławnych chórów, a w Kościele św. Mateusza, zgodnie z naszą małą tradycją, zagrają jazzmani. I oczywiście łódzkie teatry, Filharmonia, Opera, zaprzyjaźnione z nami instytucje kulturalne - wszędzie tam odbędą się festiwalowe wydarzenia. Na Placu Dąbrowskiego publiczność obejrzy premierę „Halki” Stanisława Moniuszki.

Na osobiste zaproszenie Prezydenta Miasta Jerzego Kropiwnickiego przyjeżdża do Łodzi legendarny moskiewski Teatr na Tagance, by zaprezentować spektakl o swoim najgłośniejszym artyście Włodzimierzu Wysockim. Jestem bardzo wdzięczny Panu Prezydentowi za ten wobec Festiwalu i publiczności Łodzi wspiały gest.

Dziękuję także wszystkim zaangażowanym w pomoc dla Festiwalu środowiskom kultury, mediom i sponsorom. Pamiętam o przyjaciółach, dzięki którym Festiwal zaistniał. Dziękuję Panu Tadeuszowi Matusiakowi, byłemu Prezydentowi Miasta, który nigdy nie odmówił nam pomocy w trudnych momentach oraz wielu innym życzliwym osobom towarzyszącym nam od pierwszej edycji. Informuję z satysfakcją o stałej już w tej chwili współpracy Festiwalu z Gminą Żydowską, Kościołem Ewangelicko-Augsburskim i Kościołem Prawosławnym w Łodzi. Cieszę się, że to Festiwal jest wydawcą płyty CD z okazji 200-lecia Gminy Żydowskiej w Łodzi, obchodziliśmy tę rocznicę w czerwcu tego roku.

Co roku podkreślam, że Festiwal ma służyć przede wszystkim mieszkańcom Łodzi, a także promocji naszego miasta w kraju i poza granicami. Mamy liczne dowody, że wpisaliśmy już Festiwal Dialogu Czterech Kultur w mapę kulturalną Polski. I mam nadzieję, że moje największe marzenie, by Festiwal zaistniał mocno w świadomości europejskiej, by Łódź kojarzyła się z Festiwalem w Izraelu, Niemczech i w Rosji, a może za oceanem także, wkrótce się spełni.

Tymczasem gorąco zapraszam Państwa na V edycję Festiwalu Dialogu Czterech Kultur 'Łódź 2006'.

Z wyrazami szacunku *Witold Kuychałski*

Łódź, 21 sierpnia 2006 r.

PROGRAM GŁÓWNY

Tęsknota Waleriana Wróbla Dialog międzykulturowy a demokracja Projekt "Figure/Ground"	4
Opera "Halka" Stanisława Moniuszki	5
Atlas dla Łodzi "Zaczarowane Miasto"	6
Atlas dla Łodzi "Zaczarowane Miasto"	7
Rzeźby balansujące Jerzego Kędziory Parada Festiwalowa Back Up The Town of The Little People	8
Koncert w Manufakturze Mediengruppe Telekommander, Cool Kids of Death Chóry cerkiewne	9
Czy prawda czasu, czy prawda ekranu?	10
"Improbable Encounter" Koncert w Manufakturze Power o Trinity, Rezerwat, Dorota Miśkiewicz Koncert w Manufakturze Bogdan Trojanek, Jerne Roma	11
Teatr Biuro Podróży Bartosz Baryła i Polskie Trio "Gra w Dybuka" "Niżyński"	12
Koncert w Manufakturze Renata Przemyk, grupa Raz Dwa Trzy Koncert symfoniczny Sofii Gubajduliny "Mów mi o miłości"	13
"Noc z Wertyńskim" Jose Torres y Salsa Tropical Teatr na Tagance "Wysocki"	14
Sława Przybylska "Etniczne Brzmienie Czterech Kultur" Normalsi, Superpuder, KG Band	15
"Fascynacje Literackie" Koncert symfoniczny - Rafał Zambrzycki Blue cafe "On Air" cz. I	16
Sophie Salomon "On Air" cz. II "Bal w Operze"	17
Tomasz Bielski Quartet, Krzysztof Scieranski Group Koncert w Manufakturze Dikanda, Goya, Krystyna Prońko	18

ŁÓDŹ FESTIWAL!

Wieża Babel "Skrzyżowanie" "Plac św. Włodzimierza" "Niewiarygodne przygody Barona Münhausena"	19
"Niesamowita historia wuja Heino" "Czy mnie jeszcze pamiętasz?" Ballady i romanse rosyjskie "Ikony i Świece"	20
Scena Miejska "Czas na zabawę"	21
"Kiedy się kocha, trzeba odjechać." "Moscoviada" "Czechow bez granic" "Gerda" - Teatr Manhattan "One dwie" "Nuty wolą tańczyć solo" "Mój przyjaciel Wołodia"	22

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

"Cuda i dziwne lokomotywy albo Tuwim dzieciom..." "Ci, którzy przechodzą przez most" Światło ze wschodu "Cztery Kultury w Łodzi" - Andrzej Wach Salon Literacko- Muzyczny	23
"Festiwal 2002-2005" Moving Studio 2 "Performance in Promised Land" U-BOT - Konwent Miłośników Fantastyki 2006 "Z inspiracji kulturą żydowską"	24
Warsztaty taneczno-artystyczne "W procesie" - performance Piotra Pasiewicza "Kozienickie Portrety" "Byli wśród nas..." "Boks narodowy" "Stara Łódź" "Międzywojenna fotografia i widokówka" "Europa na widokówkach I poł. XX wieku" "Łódź w latach 1939-1945" "Cmentarz żydowski w Łodzi"	25
"Dolina Issy" "Wysocki. Czy pamiętasz jeszcze tamten dom?" Zjazd wychowanków [...] VIII LO "Cztery żywioły" XVII Międzynarodowy Festiwal Komiksu Spotkanie pisarzy "Na skrzyżowaniu kultur"	26

Tęsknota Waleriana Wróbla - sympozjum i projekcja filmowa,

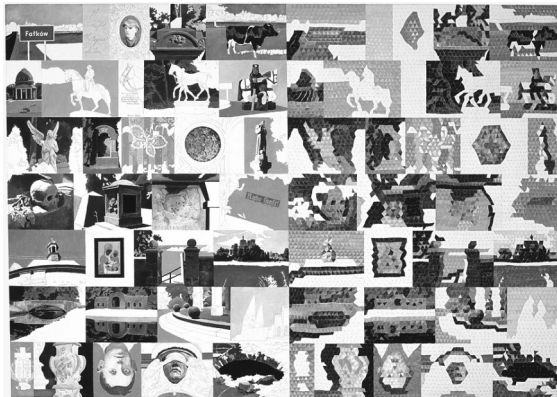
Zorganizowane wspólnie ze Stowarzyszeniem Waleriana Wróbla (Brema - Łódź)

 Muzeum Kinematografii, Plac Zwycięstwa 1  01.09.2006 godz. 10.00

Kim był Walerian Wróbel, postać w Polsce do tej pory nieznaną? Urodził się 2 kwietnia 1925 r. w polskiej wsi Fałków. Jako przymusowy robotnik został w wieku szesnastu lat zatrudniony w gospodarstwie rolnym w okolicach Bremy. Tęsknota za domem i naiwność doprowadziły do nieszczęścia. Walerian podpalił swojemu gospodarzowi stodołę myśląc, że „za karę” zostanie odesłany do rodziny. Pożar nie wyrządził wielkich szkód, Walerian pomagał w jego ugaszeniu, ale oddany w ręce Gestapo został aresztowany 2 maja 1941 r.. Sądy nazistowskie były surowe. Walerian Wróbel został skazany na pobyt w obozie koncentracyjnym Neungamme, a w parę miesięcy później na mocy wyroku bremeńskiego sądu specjalnego otrzymał karę śmierci. Został stracony w Hamburgu 25 sierpnia 1941 r. w wieku zaledwie siedemnastu lat. Wnieiony przez adwokata wniosek o uniewinnienie młodego Polaka, został odrzucony decyzją prezydenta Sądu Narodowego Rolanda Freilsera.

Sprawą Waleriana Wróbla zajął się w roku 1980 historyk prawa na Uniwersytecie w Bremie profesor Christoph Schminck-Gustavus. Jako pierwszy opublikował tę historię. Jednocześnie bremeński adwokat Heinrich Hannover wniósł wniosek o rewizję wyroku i doprowadził do rehabilitacji straconego chłopaka. Przypadek Waleriana Wróbla nie był wyjątkiem. Dla upamiętnienia losów wielu robotnic i robotników przymusowych zatrudnionych na terenie Bremy, powstało w latach osiemdziesiątych XX wieku stowarzyszenie „Walerian Wróbel Verein” zajmujące się pamięcią opokrzywdzonych.

Książka profesora Christopha Schminck-Gustavusa nosi tytuł „Tęsknota Waleriana Wróbla. Chłopiec przed sądem 1941-42”. Została sfilmowana w 1992 r. przez niemieckiego reżysera Rolfa Schöbla. Film został nakręcony w miejscach autentycznych w Polsce i w Niemczech. W 1996 r. w gmachu Sądu Bremeńskiego została ufundowana poświęcona Walerianowi tablica pamiątkowa. Książka została przetłumaczona na język polski przez Magdalę Lubań i wydana pod koniec 2005 r. przez Wydawnictwo „Stary Lubań-Altauben”. Prof. dr Christoph U.Schminck-Gustavus jest honorowym gościem sympozjum i wygłosi prelekcję inauguracyjną.



„Dialog międzykulturowy a demokracja” - konferencja naukowa

 Instytut Europejski, Piotrkowska 262/264  01.09., godz. 13.00

Konferencja organizowana jest w ramach europejskiego projektu badawczego koordynowanego przez Uniwersytet w Padwie. Temat wpisuje się w toczącą się w Europie debatę wokół problemów wynikających z różnic kulturowych społeczności żyjących w państwach członkowskich Unii Europejskiej i społeczeństw krajów

trzecich - ich kulturowej tożsamości oraz tego, co mieści się w pojęciu „tożsamości europejskiej”. Dyskutowana aktualnie i uznana za ważną dla przyszłości Europy i świata idea dialogu między kulturami jest zgodna z fundamentalnymi zasadami funkcjonowania demokracji. Szczególnie cenne są doświadczenia takich społeczeństw, jak przedwojenna Łódź, gdzie współżycie różnych kultur i religii miało długą tradycję. W konferencji zapowiedzieli swój udział naukowcy, politycy i przedstawiciele ambasad.

Projekt „Figure/Ground”

 Manufaktura - Rotunda, budynek XV, Karskiego 5  01.09., godz. 15.00, 16.00, 17.00

Figure/Ground to performance realizowany przez pracowników i studentów Towson University z USA, Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi oraz Państwowej Wyższej Szkoły Filmowej, Telewizyjnej i Teatralnej im. L.Schillera w Łodzi.

Studenci wydziałów mediów elektronicznych ASP i Towson University przygotowują po 7 filmów video, do prezentacji na 3 ekranach jednocześnie, pod ogólnym hasłem „TUTAJ”. Rolę ekranów pełnić będzie powierzchnia olbrzymiego balonu napelnionego powietrzem. Wewnątrz balonu na tle projekcji filmowej odbywać się będzie spektakl baletowo-teatralny wykonywany przez grupę studentów Wydziału Aktorskiego łódzkiej szkoły teatralnej. Autorami spektaklu są prof. Daniel Mydlack i prof. Naoko Maeshiba z Towson University przy współpracy Łukasza Ogórka i Konrada Jakuba Kuzyszyna z łódzkiej ASP. Kostiumy zaprojektował Benjamin King.



Opera „Halka” Stanisława Moniuszki

 **Premiera, Plac Dąbrowskiego**  **01.09., godz. 20.00**

Reżyseria: Kazimierz Kowalski

Kierownictwo muzyczne: Kazimierz Wienczek

Kierownictwo chóru: Marek Jaszczaż

Scenografia: Anna Bobrowska Ekiert

Kostiumy: Wanda Zalasza Niedbajlik

Światło: Jerzy Stachowiak

Choreografia: Edyta Wasłowska

W partii tytułowej Małgorzata Borowik, Jontek Krzysztof Bednarek, Zofia Agnieszka Makówka, Janusz Andrzej Niemierowicz, Stolnik Robert Ulatowski, Chór, Balet i Orkiestra Teatru Wielkiego w Łodzi

STRESZCZENIE LIBRETTA

AKT PIERWSZY

We dworze Stolnika hucznie święcą się zaręczyny potomków dwóch szlacheckich rodów. Zubożały ziemianin Janusz zaślubić ma Zofię, córkę bogatego Stolnika, choć nie wygasło jeszcze w jego sercu uczucie do młodej Góralki - Halki. Gdy Halka, nie wiedząc nic o jego zaręczynach, pojawia się nieoczekiwanie w ogrodzie zamkowym Stolnika, w sercu Janusza niepokój i gniew splata się z tkliwymi wspomnieniami dawnej miłości. Lękając się jednak, by o tych dawnych sprawach nie dowiedziała się rodzina narzeczonej, Janusz czułymi słowami uspokaja Halkę, obiecując niebawem spotkać się z nią za miastem nad Wisłą. Tłum gości wylega do ogrodu.

AKT DRUGI

Janusz nie przyszedł do czekającej nań Halki. Ta zrozpaczona po raz wtóry pojawia się przed zamkiem Stolnika, a w ślad za nią nadchodzi zakochany w niej bez wzajemności Góral, Jontek. Na próżno usiłuje on przekonać zrozpaczoną dziewczynę o daremności jej uczuć. Halka nie słucha - nie chce uwierzyć w okrutną prawdę, póki sam Janusz nie powie jej o tym. Słyszac hałas u wrót wychodzi przed dom Stolnik, a za nim Zofia, Janusz i tłum gości. Jontek w uniżonych, lecz pełnych gryzącej ironii słowach prosi Janusza o litość nad nieszczęśliwą dziewczyną, nie wspominając zresztą nic o stosunku łączącym tych dwoje. Jednak z jego słów niektórzy poczynają domyślać się prawdy. Widząc zamieszanie Janusza i niepokój Zofii, Dziemba, zaufany Stolnika, każe parę intruzów wygnać za zamkowe wrota.

AKT TRZECI

W górach, w rodzinnej wsi Halki i Jontka, w dzień świąteczny Górale odpoczywają po całonocnej pracy, niektórzy tańczą weselo. Pogodną atmosferę mąci pojawienie się Jontka i Halki, której wiadomość o zdradzie ukochanego Janusza pomieszała zmysły. W obłądnie wciąż myśli o dawnych chwilach miłości, nie wiedząc, że niebawem tu właśnie we wsi odbyć ma się ślub Janusza ze Stolnikówną. Ze zgrozą słuchają Górale opowiadania Jontka o tym, jak niegodnie potraktowano jego i Halkę na zamku Stolnika.

AKT CZWARTY

Nadszedł już dzień ślubu Janusza i Zofii. Z rozpaczą myśli o tym Jontek, niepokojąc się, iż obłąkana Halka koniecznie chce przybyć tu do kościoła. Krótka rozmowa z wioskowym dudarzem, przybyłym, aby orszak przywitać, budzi w sercu Jontka wspomnienia dawnych dni, szczęśliwie wspólnie z Halką przeżywanych. Do kościoła kroczy już orszak weselny. Zebrali się chłopcy i pod nakazem Dziemby choć niechętnie, składają państwu życzenia. Jontek, pragnąc uleczyć Halkę z beznadziejnej miłości, ukazuje jej przez otwarte drzwi kościoła Janusza klęczącego obok przybranej w biały welon Zofii. W pierwszej chwili zrozpaczona Halka chce podpalić kościół, by zemścić się za siebie i swe dziecko, które zmarło bez pomocy i opieki. Po chwili jednak odrzuca płonącą żagiew; niechaj jej ukochany Janusz z małżonką żyją szczęśliwi ona sama tylko odejdzie z tego świata. Biegnie na wzgórze za kościołem i ze zwieszającej się ponad rzeką skały rzuca się w wodę.

Józef Kuński, Przewodnik operowy, PWM 1968



Manufaktura - Rynek, Karskiego 5

1 IX 2006, godz. 20.00



Zaczarowane Miasto

W I D O W I S K O M U L T I M E D I A L N E

SŁAWOMIRA ŁOSOWSKIEGO

Z A Ł O Ż Y C I E Ł A G R U P Y K O M B I



PRZEBÓJOWY ENERGETYCZNY SHOW * SUPER BRZMIENIE * NIEZAPOMNIANE EFEKTY ŚWIETLNE *
POKAZ SZTUCZNYCH OGNI

„ATLAS dla ŁODZI - ZACZAROWANE MIASTO”

To będzie nie lada wydarzenie! Po czerwcowym sukcesie w Gdańsku, tym razem Sławek Łosowski wraz z przyjaciółmi zaczaruje Łódź. A wszystko dzięki ATLASOWI, który na swoje piętnastolecie postanowił zrobić łodzianom tak niezwykle prezent. To magiczne widowisko zainauguruje jednocześnie tegoroczny V Festiwal Dialogu Czterech Kultur.

Cała historia ATLASA, łódzkiego producenta zapraw budowlanych, związana jest z Łodzią. Wiele łodzian pracowało dla firmy przez te lata, wielu nadal jest z nią związanych. A przecież nie tylko pracą człowiek żyje. Homo faber – czyli ten, który wytwarza, pracuje – bywa także homo ludens, czyli tym, który się bawi. Piątkowy wieczór z pewnością będzie dla łodzian czasem wesołej, wspólnej zabawy.

Podobnie jak w Gdańsku, także w Łodzi Sławek Łosowski – założyciel i lider legendarnego zespołu KOMBI – przedstawi autorski koncert, na który składają się zarówno jego największe „instrumentale” i przeboje zespołu KOMBI (od Wspomnień z pleneru i Przytul mnie do Słodkiego, miłego życia), jak i najnowsze kompozycje. Całość repertuaru artysta wykonuje na swoich słynnych analogowych syntezatorach, wzbogaconych o nowoczesne urządzenia cyfrowe. Instrumenty oraz aparatura najwyższej światowej klasy – system NEXO-GEO-T – pozwalają osiągnąć niezwykle nowoczesne, unikatowe brzmienie.

Do produkcji całego widowiska zaangażowanych zostało wielu specjalistów. Stroną wizualną zajmuje się Yach Paszkiewicz. Przygotował on oryginalne widowisko, składające się z różnych elementów, w tym z archiwalnych zdjęć Łodzi. Zaprezentowane zostaną także zwizualizowane przez Yacha nieznane prace graficzne i rysunki Łosowskiego, bowiem – o czym mało kto wie – muzyk rysuje od trzeciego roku życia (wystawa jego grafik czynna będzie w Manufakturze w trakcie festiwalu). W finale koncertu, w utworze „Zaczarowane Miasto” rozbłyśnie specjalnie przygotowany i zsynchronizowany z muzyką pokaz ogni sztucznych i taniec fontann!

WYKONAWCY KONCERTU

SŁAWOMIR ŁOSOWSKI

instrumenty klawiszowe, sample, programowanie

TOMASZ ŁOSOWSKI – perkusja (Perkusista Roku 2004 wg miesięcznika „Gitaro i Bas”)

ZBIGNIEW FIL – śpiew (absolwent Akademii Muzycznej w Warszawie)

REALIZACJA I PRODUKCJA

SL MUSIC STUDIO SOUND – muzyka i nagłośnienie

YACH PASZKIEWICZ – wizualizacja multimedialna

JACEK SYLWIN – kierownictwo artystyczne

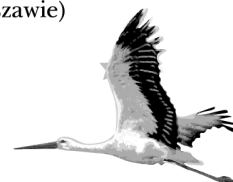
WOJCIECH KORZENIEWSKI – marketing

ANDRZEJ GRODA – światła

SŁAWOMIR JÓŹWIAK – sztuczne ognie

JACEK WAWRZYŃKIEWICZ, JERZY BRIZE

– koordynacja produkcji w Łodzi



„Rzeźby balansujące” - Jerzego Kędziory, wernisaż

 Piotrkowska/Aleja ZHP (ulica)  02.09., godz. 16.30

Urodzony w 1947 r. w Częstochowie Jerzy Kędziora jest jednym z ciekawszych, zdobywających coraz szersze uznanie w Europie, rzeźbiarzem.

Studiował na Wydziale Rzeźby w PWSSP w Gdańsku w pracowniach prof. St. Horno-Popławskiego, Fr. Duszenki i A. Smolany.

Zajmuje się rzeźbą i medalierstwem, projektowaniem urbanistycznych założeń przestrzennych. Zrealizował wiele cykli rzeźbiarskich oraz pomników (J. Długosza, Królowej Jadwigi, Jana Pawła II, K. Puławskiego).

Swoją unikatową zespół rzeźb balansujących Jerzy Kędziora wystawiał w Muzeum Śląskim w Katowicach,

Centrum Rzeźby Polskiej w Orońsku, na Zamku w Książu, w Lourdes, Norymberdze, Berlinie, Ostrawie i Pradze. Jedną z ostatnich realizacji rzeźbiarskich Jerzego Kędziory, zakupioną przez władze miasta, stała się nową wizytówką Bydgoszczy.

Rzeźby balansujące Jerzego Kędziory prezentowane są w Łodzi po raz pierwszy. Dotychczasowa, doskonała warsztatowo twórczość rzeźbiarska Jerzego Kędziory w serii balansujących przedstawień zyskała dodatkowy walor happeningu.

Sylwetki akrobatów zawieszono w przestrzeni między kamienicami ulicy Piotrkowskiej zapraszając mieszkańców naszego miasta do uczestnictwa w Festiwalu.

Parada Festiwalowa

 Pasaż Schillera - Manufaktura  02.09., godz. 17.30

Zagrają orkiestry:

1. Orkiestra Dęta KWB Bełchatów, kapelmistrz Małgorzata Wąsikowska
2. Orkiestra Dęta GOSP Ładźce, kapelmistrz Stanisław Zaskurski
3. Orkiestra Dęta OSP w Jeżowie, kapelmistrz Klemens Piotrkowski
4. Orkiestra Dęta OSP Kleszczów, kapelmistrz Sławomir Szafranski
5. Orkiestra Dęta OSP Zawada, kapelmistrz Andrzej Żerek
6. Orkiestra Dęta OSP Zadzim, kapelmistrz Włodzimierz Smolarek
7. Reprezentacyjna Orkiestra Poczty Polskiej, dyrygent Kazimierz Szczepański
8. Zakładowa Orkiestra Dęta MPK Łódź, kapelmistrz Stanisław Trojanowski

Tradycyjnie Festiwal inauguruje parada główną ulicą Łodzi, tym razem od Pasażu Schillera, aż do Manufaktury, czyli miejsca wielu wydarzeń podczas tegorocznej edycji.

Wezmą w niej udział organizatorzy, zaproszeni goście, sponsorzy i patroni medialni, wolontariusze i mieszkańcy miasta. Zagrają orkiestry dęte z kilku miast województwa łódzkiego. Zabawę poprowadzą dwa zespoły teatralne oraz łódzkie Mażoretki "Fame" pod opieką Oliwii Zbiciak z Centrum Zajęć Pozaszkolnych w Łodzi.

Grupa „Żywy Teatr” - zespół założyli Magdalena Bocian-Cios i Sławomir Cios, aktorzy z wieloletnim doświadczeniem teatralnym. Podróże artystyczne po Europie oraz udział w wielu festiwalach (m.in. w Anglii, Austrii, Belgii, Grecji, Holandii, Niemczech, krajach skandynawskich) zaowocowały poznaniem różnych technik teatralnych. Zespół nawiązuje do tradycji teatru ulicznego, wykorzystując charakterystyczne elementy - akrobatykę, szcudła, proste efekty specjalne, a także formalne pomysły tradycyjnego teatru japońskiego, tańca indyjskiego, etnicznej sztuki afrykańskiej. Sama idea ulicznej parady wywodzi się z obszaru kultury latynoskiej. **„Żywy Teatr”** wykorzystuje podczas swoich działań rozmaite instrumenty perkusyjne, piszczałki, trąbki, gwizdki itp.. Aktorzy wciągają do wspólnej zabawy innych uczestników oraz przechodniów.

Kolosko Show - to widowisko artystyczne zawierające elementy sztuki cyrkowej i estradowej z elementami humorystycznymi. W programie m.in. żonglerka, akrobacje, ekwilibrystyka, lewitacja na wesoło i mini iluzje.

Back Up - koncert

 Manufaktura Rynek, Karskiego 5  02.09., godz. 18.00

Na zakończenie Parady na scenie w Manufakturze wystąpi zespół Back Up. w składzie: Andrey Mayevsky (śpiew), Valery Pleshanov (śpiew), Nikolay Pleshanov (bas, śpiew), Paweł Grzywacz (perkusja), Sławomir Wiśniewski (ins.klawiszowe).

Grupę założył w 1996 r. Andrey Mayevsky, choć kilka lat trwało skompletowanie obecnego składu. Pierwszy znaczący sukces to godzinny koncert zagrany w Petrozavodsku przed 20-tysięczną publicznością w czerwcu 2002 r.. Grupa grała przeważnie w moskiewskich pubach, ale bywało i na ulicach w centrum Helsinek.

Do Polski zespół Back Up przyjechał nie bez kłopotów paszportowych w sierpniu 2002 r. i szybko stał się bardzo popularny np. w rekreacyjnych miejscach Gdyni. Występował na imprezach sylwestrowych, okolicznościowych, w plenerze jako support dla polskich wykonawców (Blue Cafe, De Mono, Skaldowie). W maju 2004r. Back Up występuje w Niemczech jako support przed koncertem „Czerwonych Gitar”. W marcu 2005 r. muzycy przenoszą się na stałe do Warszawy. 7 kwietnia 2005 r. czworo muzyków Back Up wykonało dwa utwory podczas wielkiej Mszy Św. odprowadzanej w Otwocku w intencji Jana Pawła II, łącząc się z odczuciami wszystkich Polaków.

„The Town of The Little People” - spektakl The Jerusalem Khan Theatre" (Izrael), reżyseria - Ofira Henig

 Teatr Nowy, Więckowskiego 15  02.09., godz. 18.00 oraz 03.09., godz. 18.00

Jerozolimski The Khan Theatre uważany jest za jeden z najważniejszych teatrów w Izraelu. Rocznie wystawia trzy, cztery premierowe przedstawienia. Nad ich wyborem czuwa Michael Gurevitch, dyrektor artystyczny teatru. Wspólna praca całego zespołu podczas prób, improwizacja, teatralne zabawy i ciągłe poszukiwanie nowych rozwiązań, wpływają na ostateczną formę przedstawienia, zapewniając przy tym niepowtarzalność każdego wykonania. Teatr Khan podąża drogą ciągłej kreatywności, tworząc przedstawienia tak żywe, jak to tylko

możliwe, rodzące się z bliskich relacji między reżyserem, autorem i aktorami. Wszystko to ma wpływ na niepowtarzalną, intymną atmosferę międzywidownią, a sceną.

„The Town of The Little People” jest refleksją nad skutkami wygnania i utraty bliskich w czasach Holocaustu. Sztuka weryfikuje pojęcie pamięci - wracania do przeszłości i zapominania w kontekście zagłady kultury całego narodu. Przedstawienie narodziło się w oparciu o zbiór opowiadań Sholema Aleichema, któremu światową sławę przyniosła postać Tevje Mleczarza, bohatera musicalu „Skrzypek na dachu”.

Koncert w Manufakturze - Mediengruppe Telekommander, - Cool Kids of Death

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5

🕒 02.09. godz. 19.30 - Mediengruppe Telekommander
godz. 20.30 - Cool Kids of Death

Koncert odbędzie się na zakończenie inauguracyjnej Parady ulicznej.

Mediengruppe Telekommander - przypadkowa znajomość i wspólne zainteresowanie muzyczne połączyły ze sobą Floriana Zwierniga (gitarzysta, śpiew) i Geralda Mandla (basista). Zespół założony został w 2001 r. w Berlinie. Ideą grupy jest próba połączenia różnych stylów muzycznych takich jak alternatywny rock, niemiecki hip hop oraz muzyka elektroniczna. W 2001 r. pojawił się ich pierwszy utwór pt. "Fraun sind besser", który zdobył entuzjastyczne poparcie wśród niemieckiej młodzieży i dał początek ich dalszej wspólnej pracy. Kolejnym krokiem rozwijającej się kariery było wydanie w 2002 r. pięcioutworowego EP, który wyróżniał się na niemieckiej

alternatywnej scenie electro. Ich debiutancki album "Die ganze Kraft einer Kultur" nagrany w 2003 r. do dzisiaj zbiera pozytywne recenzje i zapewnia muzykom liczne propozycje koncertowe. Zespół dba również o plastyczną oprawę koncertów za sprawą berlińskiej projektantki grafiki Elli Hering, odpowiedzialnej za wizualizację.

Zespół Cool Kids of Death - występuje w składzie: Krzysztof Ostrowski - śpiew, Jakub Wandachowicz - gitara basowa, Marcin Kowalski - gitara, Jacek Fras - perkusja, Kamil Łazikowski - klawisz, Wojciech Michalec - gitara. Powstał na początku 2001 r. w Łodzi. Grupa może pochwalić się dwoma albumami: „C.K.O.D” i „C.K.D.O.2”, których sprzedaż sięgnęła prawie dwudziestu tysięcy egzemplarzy oraz płytą w wersji angielskiej, skierowaną na rynek niemiecki, która mieści w sobie kompilację utworów z obu nagrań. Zespół określany jako „głos” pokolenia NIC. Dojrzałe, oryginalne i prowokacyjne teksty, zdobyły uznanie wśród wielu fanów młodego pokolenia, zwracając uwagę krytyków i dziennikarzy muzycznych, których przychylność zaowocowała wieloma wyróżnieniami, nie tylko w Polsce, jak na przykład nominacja do MTV European Awards 2003.

Mediengruppe Telekommander



Cool Kids of Death



Chóry cerkiewne - koncert

📍 Katedra Św. Aleksandra Newskiego, Kilińskiego 56

🕒 03.09. godz. 17.30

Metropolitalny Chór Warszawski pod dyr. S. Bowtruczuka
Chór Katedry p.w. Św. Marii Magdaleny w Warszawie
Dyrygent- Ks. Sergiusz Bowtruczuk

Chór powstał wraz z utworzeniem parafii prawosławnej na warszawskiej Pradze w końcu lat sześćdziesiątych XIX wieku. Obecnie tworzą go wierni cerkwi prawosławnej oraz sympatycy i miłośnicy śpiewów cerkiewnych różnych wyznań: katolicy, ewangelicy, amatorzy i profesjonalści związani z Teatrem Wielkim, Filharmonią i Akademią Muzyczną w Warszawie. Chór uczestniczy we wszystkich nabożeństwach odbywających się w warszawskiej katedrze metropolitalnej oraz różnych uroczystościach cerkiewnych. Zdobył wiele nagród i wyróżnień m.in. I miejsce na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce, Grand Prix na XI Międzynarodowym Festiwalu Kołęd Wschodniosłowiańskich w Terespolu.

🕒 08.09., godz. 17.30

Męski Chór Cerkiewny pod dyrykcją ks. Jerzego Szurbaka

Męski Zespół Muzyki Cerkiewnej działa od 1991 r. Tworzą go profesjonalni śpiewacy, studenci Akademii Muzycznej. Na repertuar zespołu składają się dawne chorały, śpiewy klasztorne, oraz szereg kompozycji od XVIII w. aż po współczesność. Wiele opracowań jest dziełem dyrygenta, ks. J. Szurbaka.

🕒 09.09., godz. 17.30

Męski zespół wokalny „Kairos” pod dyrykcją Borysa Sommerschafa

Męski zespół wokalny „Kairos” pod dyrykcją Borysa Sommerschafa to zespół wokalny prezentujący śpiewy cerkiewne. Bywa gościem festiwali i konkursów, m.in. w 2005 r. zdobył pierwszą nagrodę na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce. Lubelski zespół brał także udział w nagraniach m.in. do filmu „Wiedźmin” (kompozycja ś.p. Grzegorza Ciechowskiego).

Borys Sommerschaf urodził się w Moskwie w 1968 r., studiował na Wydziale Wokalnym moskiewskiego Konserwatorium im. P. Czajkowskiego. Jako stypendysta Rządu RP ukończył Akademię Muzyczną im. F. Chopina w Warszawie na Wydziałach Wychowania Muzycznego (1994) i Kompozycji (1996). O wielu lat związany z Lublinem, jest autorem muzyki do wielu spektakli teatralnych w Polsce, do programów i seriali telewizyjnych m.in. „Klasa na obcasach” (w reż. Małgorzaty Potockiej). Jako wokalista, aranżer i dyrygent uczestniczył w nagraniu kilkunastu płyt z polską muzyką klasyczną. W listopadzie 2005 r. nagrał płytę z rosyjskimi romansami.

ROK
ROSYJSKI
W ŁODZI
2006



„Czy prawda czasu, czy prawda ekranu?” - kino rosyjskie okresu niemego

 kino „Silver Screen”, Al., Piłsudskiego 5

Burzliwe lata 20-te XX wieku to czas poszukiwań estetycznych i eksperymentów awangardowych. Film wchodzi w okres swojej dojrzałości. Powstaje wielka sztuka zdjęć filmowych i swobodnego operowania zrealizowanym materiałem. W porowolucyjnej Rosji dostrzeżono wagę oddziaływania filmowego obrazu na zbiorową wyobraźnię. Podobno sam Włodzimierz Lenin uważał film za najważniejszą ze sztuk. Wprawdzie wodzowi bolszewickiej rewolucji chodziło bardziej o narzędzie propagandy, niemniej takie podejście politycznych decydentów na pewien czas otworzyło przed środowiskiem twórczym wyjątkowe perspektywy. Film rosyjski na równi z plastyką, literaturą i teatrem stał się miejscem poszukiwań estetycznych i odkryć formalnych. Postacie wielkich Rosjan

z Siergiejem Eisensteinem i Wsiewołodem Pudowkinem na czele, stały się słynne na świecie. „Szkoła rosyjska”, czy „szkoła radziecka” lat 20-tych na trwałe weszła do historii światowego kina.

W przeglądzie „Czy prawda czasu, czy prawda ekranu?” znajdują się filmy, które pokazują różnorodność i złożoność radzieckiego kina w tym płodnym artystycznie okresie. Obejrzymy zatem dzieła dawnych mistrzów rzadko pokazywane dziś podczas publicznych projekcji - awangardowy „Strajk” Eisensteina i bardzo dojrzały „Koniec Sankt-Petersburga” Pudowkina, czy niegdyś odkrywczy, a i dziś ciekawy jako zapis rzeczywistości i eksperyment formalny dokument „Człowiek z kamerą” Dzigi Wiertowa. Pokazany zostanie nieomal zapomniany film reprezentujący bogaty nurt obyczajowy „Miłość we troje”, satyryczne „Szczęście” i komedia „Przygody Mr Westa w kraju bolszewików”. „Czerwone diablęta” to z kolei niezwykle popularny w tamtych czasach film przygodowy.

Wszystkie projekcje z udziałem tapera!
Na pianinie gra Aleksandra Kędra

 **03.09. godz. 18.00 - „Szczęście” (1934)** 
reżyseria Aleksandr Miedwiedkin,
zdjęcia Gleb Trojanskij,
wykonawcy Piotr Zinowiew, Jelenia Jegorowa.

Jeden z ostatnich, a zarazem jeden z najbardziej błyskotliwych filmów rosyjskiej kinematografii okresu niemego. Opowiada historię biednego chłopca Chmyra, gnębionego za cara i niezbyt zadowolonego z radosnej wspólnoty kołchozu. Obraz utrzymany jest w nastroju i stylu ludowej baśni, choć posługuje się dobrze podpatrzonymi realiami i ostrą satyrą rodem z Gogola. Władza radziecka nie była zachwycona taką interpretacją losów „zwykłego” człowieka, film powędrował na „półkę”, dopiero w ostatnich latach stał się ozdobą przeglądów niemego kina.

 **04.09. godz. 18.00 - „Strajk” (1924)**,
reżyseria Siergiej Eisenstein, zdjęcia Eduard Tisse,
wykonawcy Grigorij Aleksandrow,
Aleksandr Antonow, Maksim Sztrauch.

To debiut filmowy wielkiego reżysera i teoretyka, autora filmów „Pancernik Potiomkin” i „Iwan Groźny”. To kino idei, spektakl polityczny przedstawiający w marksistowskim duchu syntezę konfliktów klasowych w carskiej Rosji. Bohaterem filmu jest budzący się proletariatus, postacie indywidualne są uproszczone, sprowadzone niemal do pozycji symboli. Film robi wrażenie dokumentu, czy też quasi-kroniki ukazującej historyczne wydarzenia. W warstwie formalnej widać artystyczną odkrywczość przyszłego mistrza. Dotyczy to zwłaszcza montażu. Zastosowane efekty szokują nawet dzisiaj.

 **05.09. godz. 18.00 - „Miłość we troje” (1927)**
reżyseria - Abram Room, zdjęcia Grigorij Giber,
wykonawcy Mikołaj Batałow, Ludmiła Siemionowa,
Władimir Fogiel.

To najgłośniejszy obyczajowy film rosyjski lat 20-tych. W małym pokoju prawdziwego radzieckiego mieszkania rozgrywa się przewrotna opowieść o miłosnym układzie w czasach rozluźnienia obyczajowego okresu NEP-u. Na pół poważna, na pół komediowa historia opisuje ówczesną mentalność i podpatruje realia radzieckiego życia. Obraz, bardzo atrakcyjny dla publiczności, spotkał się ze strony władz politycznych z zarzutami zbytniego naturalizmu i obecności elementów pornografii.

 **06.09. godz. 18.00 - „Koniec Sankt-Petersburga” (1927)** 
reżyseria Wsiewołod Pudowkin, zdjęcia Anatolij Gołownia,
wykonawcy Aleksandr Czistiakow, Wiera Barabowskaja,
Iwan Czuwieljow.

Film został zrealizowany z okazji 10 rocznicy Rewolucji Październikowej. Opowiada o młodym robotniku, który wciągnięty w wir politycznych wydarzeń przeżywa całkowitą odmianę i dojrzewa do akceptacji nowych idei. Pudowkin, znakomity artysta („Matka”), wymieniany zwykle tuż obok Eisensteina, nie wykonuje tylko zadań propagandowych, ale osiąga wiarygodność postaci i realiów. Czyni historię epicką opowieścią o mechanizmach i genezie rewolucyjnych wydarzeń. Film stanowi jedno z najwybitniejszych osiągnięć rosyjskiego kina niemego.

 **07.09. godz. 18.00 - „Niezwykłe przygody Mr. Westa w kraju bolszewików” (1924)** 
reżyseria Lew Kuleszow, zdjęcia Aleksandr Lewicki,
wykonawcy Porfirij Podobied, Wsiewołod Pudowkin,
Aleksandra Chochołowa.

Film z założenia jest polityczną agitką atakującą zachodnią propagandę. Przybyły z Ameryki naiwny Mr West, mocno wystraszony przez antyradziecką prasę, ulega mistyfikacji przeprowadzonej przez bandę oszustów. Reżyser z werwą gra elementami różnych konwencji gatunkowych - groteski, parodii, burleski, filmu przygodowego, a nawet westernu. Dodatkowym walorem filmu są prawdziwe plenery moskiewskich ulic, na których rozgrywa się wiele dynamicznych scen.

 **„Człowiek z kamerą” (1929)**
reżyseria i zdjęcia - Dziga Wertow

Niezwykły film dokumentalny, który stał się przedmiotem inspiracji dla pokoleń filmowców. Przedstawia jeden powszedni dzień z życia Moskwy i Kraju Rad. Umieszcawia człowieka w dżungli mechanizmów, stałych czynności, w arteriach wigoru miejskiego jako mikroskopijny trybik tej maszyny. Wiertow - jeden z najwybitniejszych dokumentalistów w dziejach kina, operator i scenarzysta wierzy w siłę kamery penetrującej rzeczywistość. To klasyka, która porusza przenikliwością spojrzenia, osobistym tonem wypowiedzi i swobodą formalną.

 **08.09. godz. 18.00 - „Czerwone diablęta” (1923)** 
reżyseria Iwan Perestiani, zdjęcia Aleksandr Digmelow,
wykonawcy Piotr Jesikowski, Sofia Żoseffi, Kader Ben-Salim.

Charakterystyczny dla kinematografii radzieckiej film powstały na pograniczu kultur. Zrealizowany w Tbilisi opowiada o walkach Pierwszej Armii Konnej Budionnego z wojskami atamana Machno na Ukrainie. Jest to pełna przygód i romantyki opowieść o trójce młodych przyjaciół działających z wielką brawurą jako zwiadowcy na froncie i na tyłach wroga. Głównych bohaterów zagrali zdolni do nadzwyczajnych popisów artyści cyrkowi. Zdjęcia kręcono głównie w plenerze, wykorzystując w tle urodę morskiego nabrzeża i gór Kaukazu. W warstwie propagandowej film ugruntowywał legendę walk o radzieckie imperium, w atrakcyjnym opakowaniu kina akcji. Stał się prawdziwym hitem, zyskując też miano „easternu”.
(współpraca: Zygmunt Machwitz).

„IMPROBABLE ENCOUNTER” - Naoko Maeshiba oraz Kinior&Makaruk

📍 Pub Łódź Kaliska, Piotrkowska 102 ⌚ 03.09., godz. 19.00

Improwizacja baletowa japońskiego teatru tańca BUTOH w wykonaniu Naoko Maeshiba z towarzyszeniem muzyki wykonywanej na żywo przez polski zespół Kinior&Makaruk.

Naoko Maeshiba choreograf i tancerka, jest wykładowcą na Wydziale Sztuk Teatralnych w Towson University w Baltimore (Meryland).

Włodzimierz Kiniorski (Kinior), muzyk jazzowy (saksofon, flet basowy, perkusjonalia), autor muzyki filmowej i teatralnej. Dariusz Makaruk, producent, programista, wykonawca live electronics założyli swoją grupę w 2001 r.. Muzyka grupy to połączenie jazzowej improwizacji i elektronicznych inspirowanych muzyką współczesną brzmień z elementami muzyki etnicznej.



Koncert w Manufakturze Power of Trinity, Rezerwat, Dorota Miśkiewicz

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5

⌚ 03.09. godz. 19.00 - Power of Trinity
godz. 20.00 - Rezerwat
godz. 21.15 - Dorota Miśkiewicz

Koncert odbywa się w ramach jubileuszu 75-lecia Polskiego Radia Łódź.

Power of Trinity - to zespół Łukasza Cyprysa (gitara), Krzysztofa Grudzińskiego (bas), Kuby Koźby (śpiew), Grzegorza Graczyka (perkusja) oraz Roberta Grzelaka (gitara). Grupa narodziła się w Kuluszkach w 1998 r.. W tym samym roku zespół nagrywa swoje pierwsze demo w warszawskim studiu "Złota Skala". Rok później występuje na międzynarodowym festiwalu w Tarnowie, na którym zdobywa I miejsce w oraz zostaje zaproszony na "Przystanek Jezus" w Żarach. 2000 r.. Po przerwie zespół

wraca na scenę w nowym składzie: Paweł Gumole (śpiew) i R. Bogusz (gitara), pojawia się wokalista Kuba Koźba. Kompletny i ostateczny skład zespołu w 2003 r. nagrywa kolejne demo, przygotowuje nowy materiał i występuje na scenach m. in.: w Krakowie i w Łodzi. Ostre, rockowe gitarowe riffy mieszają się z rytmami reggae, doskonale komponując się z energetycznym głosem Jakuba Koźby, tworząc oryginalne na polskiej scenie muzycznej brzmienie.

Rezerwat to łódzka grupa muzyczna Andrzeja Adamiaka, która powstała w 1981 r. Na festiwalu „Rockowisko 1982”, zupełnie nikomu nie znany zespół odnosi wielki sukces zajmując w konkursie I miejsce. Rok później grupa nagrywa pierwszą płytę

„Rezerwat”. Największym ich hitem okazał się utwór „Zaopiekuj się mną”, inne - jak „Kocha Ciebie niebo”, „Obserwator” i „Parasolki” trwale zapisały się w historii polskiej muzyki rockowej. W latach 80-tych zespół należał do czołowych i najlepszych zespołów na polskiej scenie muzycznej, dla niektórych stał się wręcz zespołem kultowym. Po latach milczenia w 2000 r. ukazał się album „The Best of Rezerwat”, na którym znajdują się największe przeboje grupy. Na jesieni bieżącego roku ma ukazać się najnowsza płyta zespołu, w odmienionym składzie, jednak jak zapewnia lider, wielbiciele polskiego rocka nie będą zawiedzeni.



Dorota Miśkiewicz

Dorota Miśkiewicz to pochodząca ze znanej muzycznej rodziny wokalistka jazzowa, skrzypaczka, kompozytorka i autorka tekstów. W roku 1997 ukończyła Akademię Muzyczną w Warszawie w klasie skrzypiec, ale już trzy lata wcześniej rozpoczęła współpracę z legendą polskiego jazzu, saksofonistą, pianistą i kompozytorem Włodzimierzem Nahornym, z którym nagrała cztery płyty. Jej umiejętności sprawiają, że jest zapraszana przez wielu muzyków - nagrywała z Tomaszem Stańko, natomiast z Nigelem Kennedym koncertowała w Wiedniu i Belgradzie. Współpracowała także z Kłausem Doldingerem (zespół Passport), Wojciechem Młynarskim, Januszem Stroblem, Anną Marią Jopek, Ewą Bem, Janem Ptaszynem-Wróblewskim oraz swoim ojcem Henrykiem, saksofonistą jazzowym. Występowała na wielu festiwalach, koncertach w Polsce oraz na świecie. Jako kompozytorka i autorka wielu tekstów ujawniła się już w 2002 roku, kiedy wydała płytę "Dorota Miśkiewicz Goes To Heaven - Zatrzymaj się", za którą otrzymała nominację do Fryderyka w kategorii "Jazowy album roku".

Koncert w Manufakturze - Bogdan Trojanek i Terne Roma

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5

⌚ 04.09. godz. 19.30

Bogdan Trojanek & Terno - Bogdan Trojanek już jako młody chłopiec interesował się muzyką, zaczął występować w amatorskim Zespole Pieśni i Tańca „Ciercheń”. W roku 1984 założył pierwszy zespół „Terno”, z którym wyjechał do Londynu i koncertował na angielskich scenach. Po powrocie w roku 1999 Bogdan zmienił nazwę zespołu na „Terne Roma”. Grupa liczy

sobie 11 osób i ma na swoim koncie pięć płyt i cztery teledyski. Największy sukces zespół osiągnął na IV Międzynarodowym Festiwalu Kultury i Piosenki Romów w Ciechocinku, podczas którego wygrał wszystkie nagrody (nagroda publiczności i telewidzów). Bogdan Trojanek otrzymał z rąk Prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego Srebrny Krzyż Zasługi i został również wielokrotnie odznaczany za działalność na rzecz potrzebujących.

Teatr BIURO PODRÓŻY - „Kim jest ten człowiek we krwi”

📍 Rynek Starego Miasta 🕒 03.09. godz. 21.00
04.09. godz. 21.00

Reżyseria - Paweł Szkotak
Muzyka - Wiki Nowikow

Plenerowy spektakl Teatru Biuro Podróży, na podstawie dramatu Williama Szekspira „Makbet”, opowiada o ludzkim losie determinowanym przeznaczeniem i wewnętrzną koniecznością. Przedstawia świat koszmarny wojny, sennych mar, świat zalany krwią, w którym obowiązuje prawo zdrady, intrygi i zbrodni. Inspiracją jest próba zmierzenia się z wielkim dramatem Szekspira w czasach, gdy życie ludzkie przedstawia coraz mniejszą wartość. W przedstawieniu wykorzystano ruchomą scenografię, motocykle, sztuczne ognie.



Bartosz Bryła i Polskie Trio - koncert

📍 Muzeum Miasta Łodzi, Ogrodowa 15 🕒 04.09. godz. 20.00 - recital Bartosza Bryły
godz. 20.45 - Polskie Trio

Bartosz Bryła jest profesorem klasy skrzypiec w Akademii Muzycznych w Poznaniu i we Wrocławiu. Jest jednym z najwybitniejszych polskich skrzypków. Dyplom z wyróżnieniem otrzymał w 1983 r. w Akademii Muzycznej w Poznaniu. Brał udział w kursach mistrzowskich prowadzonych m.in. przez Y. Menuhina. W 1978 r. uzyskał I nagrodę na Ogólnopolskim Konkursie Młodych Skrzypków w Lublinie. W 1981 r. otrzymał wyróżnienie i nagrodę specjalną za najlepsze wykonanie utworu K. Szymanowskiego na VIII Międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym im. H. Wieniawskiego w Poznaniu. W 1982 r. zdobył IV nagrodę na II Międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym im. L. Spohra we Freiburgu.

Od 1986 r. jest członkiem zespołu „Chopin Trio”, z którym zdobył nagrodę specjalną za najlepsze wykonanie utworów W.A. Mozarta na Międzynarodowym Konkursie Muzyki Kameralnej w Colmar. Koncertował niemal we wszystkich krajach Europy oraz na Kubie, w Chinach, Japonii, USA, Kanadzie i w Meksyku. Jako juror uczestniczył w pracach konkursów skrzypcowych i lutniczych. Podczas koncertu akompaniować będzie Andrzej Tatarski.

Polskie Trio powstało z potrzeby chwili. Założył je syn wybitnego śpiewaka Bernarda Ładysza, Aleksander. Grupę artystyczną tworzą: Małgorzata Kubala (sopran koloraturowy) Aleksander Czajkowski-Ładysz (bas) oraz pianista i akompaniator Andrzej Płonczyński. Repertuar TRIO to najbardziej znane i lubiane utwory muzyki polskiej. Ideą koncertów jest wspólne śpiewanie, a przy okazji to dla słuchaczy znakomita lekcja historii i tradycji narodowej.

„Gra w Dybuka” - spektakl

📍 AOIA, Zachodnia 56 🕒 05.09., godz. 17.30

Kreacja (taniec, ruch i interwencja wizualna)

- Anna Kruk (Polska),
- Renata Piotrkowska (Polska),
- Avner Eitan (Izrael)

Muzyka - Didi Fire (Izrael)

„Gra w Dybuka” to polsko-izraelski spektakl tańca i ruchu inspirowany głosem, przedstawianą na poprzednich festiwalach sztuką „Dybuk” Szymona Anskiego. W żydowskiej tradycji „dybuk” to dusza zmarłego człowieka, która zamieszkała w ciele żywego człowieka. Dla twórców spektaklu relacja z „dybukiem” to ciągła gra, wspomnienia, pragnienia i potrzeba modlitwy. Sztuka była prezentowana m.in. w Tel Awiwie, Jerozolimie i w Warszawie.

„Niżyński” - spektakl teatralny w reż. Waldemara Zawodzińskiego

📍 Teatr Jaracza, Jaracza 27 🕒 05.09. godz. 19.00

Główny w całej Polsce monodram, w którym zachwyca Kamil Maćkowiak, aktor łódzkiego Teatru im. S. Jaracza. Opowiada o rosyjskim wybitnym tancerzu i choreografie, prekursorze tańca nowoczesnego Wacławie Niżyńskim. Był to artysta obdarzony w swoich czasach niezwykłą siłą, charyzmą, fenomenem ruchu. „Bóg tańca”, jak sam siebie nazywał, wystąpił po raz ostatni przed publicznością w styczniu 1919 r.. Miał wówczas 27 lat. Gwałtowny rozwój choroby psychicznej przerwał tę błyskotliwą karierę. W ciągu sześciu tygodni od ostatniego występu do zamknięcia w szpitalu psychiatrycznym zdążył napisać wstrząsające „Dzienniki”, zapis stanów ogarniającej go psychozy. W zakładach psychiatrycznych Wacław Niżyński spędził trzydzieści lat. Zmarł w 1950 r. w Londynie. Fenomen spektaklu polega dodatkowo na tym, że Kamil Maćkowiak jest zawodowym tancerzem, co pozwala mu oddać sytuację granej postaci także środkami choreograficznymi.

Reżyseria - Waldemar Zawodziński

Scenariusz - Waldemar Zawodziński i Kamil Maćkowiak

Scenografia - Waldemar Zawodziński

Choreografia - Kamil Maćkowiak

Kostiumy - Izabela Stronias



Koncert w Manufakturze - Renata Przemyk, grupa RAZ, DWA, TRZY

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5

🕒 05.09., godz. 19.30 - Renata Przemyk
godz. 21.00 - RAZ, DWA, TRZY

Renata Przemyk zadebiutowała na Studenckim Festiwalu Piosenki w Krakowie w 1989 r. To wokalistka, która doskonale radzi sobie z każdym rodzajem muzyki. Różnorodność jej repertuaru, zdolności interpretacyjne oraz indywidualność muzyczna zaowocowały zaproszeniami na różnego rodzaju festiwale, koncerty czy benefisy wybitnych artystów: Allena Ginsberga, Jana Peszka i Kory Jackowskiej. Jest wokalistką, kompozytorką, a także aranżerem i producentem swoich piosenek. W dorobku artystki ukazało się 7 albumów, ostatni zatytułowany „The Best Of” zawiera największe przeboje wokalistki.

RAZ DWA TRZY Jacek Olejarsz (bębn), Grzegorz Szwałek (klarnet, akordeon), Adam Nowak (śpiew, gitara, tekst), Jarosław Treliński (gitara) i Mirosław Kowalik (kontrabas) rozpoczęli wspólną działalność w Zielonej Górze w 1990 r. Akademickie korzenie muzyków - wszyscy byli studentami Wyższej Szkoły Pedagogicznej - znajdują odzwierciedlenie w ich twórczości, łączącej muzykę rockową ze współczesną piosenką poetycką. Zespół zadebiutował trzy miesiące po powstaniu na 26 Festiwalu Piosenki Studenckiej w Krakowie, od razu zajmując I miejsce. Ich debiutancki album „Jestem Polakiem”, ukazał się w 1991 r. Grupa wystąpiła na festiwalu w Sopocie w 1992 r. Formacja była wielokrotnie nagradzana przez słuchaczy oraz branżę muzyczną, m.in. są laureatami „Fryderyka” za album „Niecud”. Muzycy współpracowali z wielkimi artystami polskiej muzyki - Marcinem i Mateuszem Pospieszalskimi, Wojtkiem Waglewskim, Antonim Gralakiem.

Koncert symfoniczny Sofii Gubajduliny - Orkiestra AUKSO, dyrygent Marek Moś

📍 Kościół św. Mateusza, Piotrkowska 283

🕒 06.09., godz. 18.00

Sofia Gubajdulina urodziła się w 1931 r. w Christopolu w Republice Tatarskiej b. ZSRR. Studiowała fortepian i kompozycję w konserwatorium w Kazaniu, a następnie w Konserwatorium Moskiewskim u Mikołaja Pietki (do 1959) i Wissariona Szebalina (studium podyplomowe). W 1992 r. wyemigrowała do Niemiec, osiedlając się w pobliżu Hamburga. Wraz z Władysławem Artiomowem i Wiktorem Suslinem założyła w 1975 r. zespół Astrea, który specjalizował się w improwizacji na rzadkich instrumentach ludowych - rosyjskich, kaukaskich i środkowoazjatyckich.

Jest laureatką wielu prestiżowych nagród na międzynarodowych konkursach kompozytorskich, m.in. w Rzymie (1975) i w Monako (1987) otrzymała Międzynarodową Nagrodę Fonograficzną im. Kusiewickiego (The Koussevitsky International Record Award) za płyty kompaktowe z nagraniami koncertu skrzypcowego Offertorium i Symfonii „Stimmen... verstummen...” (1991), Heidelberg Künstlerinnenpreis (1991), Rosyjską Nagrodę Państwową (1992), Nagrodę Miasta Brunszwik im. Ludwiga Spohra (1995), japońskie Praemium Imperiale (1998) oraz Nagrodę Fundacji Muzycznej Léonie Sonning w Kopenhadze (1999). W 2002 r. została laureatką prestiżowej Polar Music Prize (Szwecja).

Gubajdulinę uważa się obecnie za jedną z największych osobowości nowej muzyki. O zainteresowaniu jej muzyką świadczy znaczna liczba zamówień, jakie składają u kompozytorki organizacje i instytucje z całego świata - m.in. BBC, Berliner Festwochen, Biblioteka Kongresu Stanów Zjednoczonych, Nowojorska Orkiestra Filharmoniczna, Chicagowska Orkiestra Symfoniczna, Radio France - jak również obfita dyskografia. Gubajdulina ma rozległe zainteresowania literackie - w swej muzyce sięga do poezji antycznej, egipskiej i perskiej, a także do liryki Mariny Cwietajewej i czuwaskiego poety Giennadija Aigi, którzy są jej duchowo szczególnie bliscy.

Orkiestra AUKSO powstała w 1998 r. dzięki wspólnej inicjatywie jednego z najwybitniejszych kameralistów Marka Mosia i studentów Akademii Muzycznej im. K. Szymanowskiego w Katowicach. Repertuar zespołu obejmuje utwory klasyczne, romantyczne i współczesne ze szczególnym uwzględnieniem muzyki polskiej. W ubiegłym roku Orkiestra AUKSO wykonała na Festiwalu wstrząsające „Requiem dla Larisy” Valentina Silvestrowa.



„Mów mi o miłości” - premiera spektaklu wieczór romansów rosyjskich

📍 Teatr Jaracza, Jaracza 27

🕒 06.09., godz. 19.00

Scenariusz - Teresa Stokowska Gajda, Stanisław Kwaśniak

Kierownictwo muzyczne - Teresa Stokowska Gajda

Scenografia - Grzegorz Nowak

Występują m.in. Urszula Gryczewska-Staszczak, Kamila Klimczak, Mariusz Ostrowski, Radosław Osypisk, Michał Staszczak.

Na przygotowany przez łódzki Teatr im. S. Jaracza spektakl składają się pieśni i romanse rosyjskie. Pierwsza część to przeplatana opowieścią i cytatami historia życia Aleksandra Wertyńskiego, w drugiej pojawiają się sylwetki Osipa Mendelsztama, Mariny Cwietajewej, Bułata Okudźawy i Włodzimierza Wysockiego.

„Noc z Wertyńskim” - recital Oleny Leonenko

📍 Poleski Ośrodek Sztuki, Krzemieniecka 2a

🕒 06.09., godz. 19.00

Olena Leonenko - pieśniarka, kompozytorka muzyki teatralnej pochodzi z Kijowa. Od dwunastu lat mieszka i tworzy w Polsce. Ma w swoim artystycznym dorobku muzykę do kilkunastu przedstawień teatralnych, uprawia pantomimę, opracowuje choreografię. Rozgłos przyniosły jej recitale ukraińskich dumek, żydowskich pieśni ludowych z różnych epok i spektakle liryczne - „Salonowe romanse rosyjskie”, „Pieśni pradawnej Ukrainy” oraz „Piosenki i arietki Aleksandra Wertyńskiego”.

Aleksander Wertyński, legendarny pieśniarz, autor romansów i ballad, objechał ze swoimi recitalami cały świat odnosząc wielkie, artystyczne, ale i towarzyskie sukcesy w Polsce, Niemczech, Francji i USA. Nie bacząc na swą międzynarodową sławę, uprosił sowiecką władzę, by po latach emigracji pozwoliła mu wrócić do ojczyzny. I tam śpiewał dalej, aż do śmierci w 1957 r., ciesząc się uznaniem

rodaków i znosząc pokornie szykany komunistycznych biurokratów. Słuchając zachowanych, oryginalnych nagrań Wertyńskiego, trudno jest zrozumieć fenomen tej popularności. Podobno fascynował na scenie, gdy jednym ruchem ręki, pauzą, zawieszeniem głosu dodawał treści tekstom, których bohaterem był on sam, ukryty w kostiumie czarnego pierrota. Olena Leonenko nie stara się ponad miarę uatrakcyjnić romansów Wertyńskiego. Śpiewa jedynie z akompaniamentem gitarzysty Marka Walawandera, który utwory z lekką unowocześnił. Przypomina najważniejsze fakty z życia artysty i opowiada treść piosenek. Wertyński śpiewał o kobietach, które go kochały - polskiej hrabinie Irenie, Marlenie Dietrich, o balerinach i artystkach cyrkowych, o liliowym Negrze i clownach. Ale tak naprawdę opowiadał o sobie, o swojej samotności i tęsknocie, o niespełnionych marzeniach i straconych uczuciach.

Recital „Noc z Wertyńskim” miał swoją premierę na „Scenie na Dole” warszawskiego Teatru Ateneum, pod opieką artystyczną Gustawa Holoubka i literacką Janusza Głowackiego.

Jose Torres y Salsa Tropical - koncert

📍 Łódzki Dom Kultury, Traugutta 28

🕒 06.09. godz. 20.00

Kubańczyk **Jose Torres** to wirtuoz instrumentów perkusyjnych. Jest twórcą pierwszej w Polsce orkiestry salsaowej pod nazwą „Jose Torres y Salsa Tropical”. Występując od 20 lat na scenie polskiej zdobył sobie wielu miłośników muzyki kubańskiej, współpracował z wieloma gwiazdami estrady (Maryla Rodowicz, Kayah, Ewa Bem, Urszula, Maanam, Ryszard Rynkowski, Stanisław Soyka, Grzegorz Ciechowski, Raz Dwa Trzy i wielu innych).

Koncertował i nagrywał z wieloma czołowymi postaciami muzyki jazzowej: z Tomaszem Stańko, Wojciechem Karolakiem, Zbigniewem Namysłowskim, Jarosławem Śmietaną, Leszkiem Możdżerem. Brał udział w nagraniach do muzyki filmowej (np. „Krew i wino” z Jackiem Nicholsonem, „Bandyta”, „Prawo ojca”). Od ponad 10 lat zajmuje pierwsze miejsce w ankiecie na najpopularniejszego muzyka roku w kategorii „instrumenty perkusyjne”, którą corocznie organizuje najstarsze i najbardziej renomowane czasopismo muzyczne „Jazz Forum”.

Teatr na Tagance - „Wysocki” - spektakl (Rosja) w reż. J. Lubimowa

📍 Teatr Nowy, Więckowskiego 15

🕒 07.09. godz. 19.00
08.09. godz. 19.00

ROK
KONSTANT
W ŁÓDZKI
2006

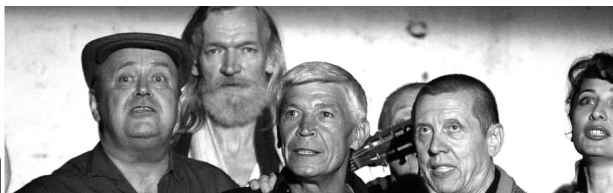
To poetyckie przedstawienie zostało wymyślone jako rozmowa aktorów obecnych na scenie z nagraniem głosem Włodzimierza Wysockiego w pamiętnej roli Hamleta. To właśnie Hamlet przyniósł artyście największy sukces. Premiera spektaklu odbyła się w pierwszą rocznicę śmierci poety w 1981 r.

W spektaklu występują aktorzy, którzy współpracowali z Wysockim na scenie, a także młode pokolenie wychowane na jego poezji.

Legendarny Teatr na Tagance powstał w 1964 r. na bazie moskiewskiego teatru dramatu i komedii. Utworzył go szukający nowych artystycznych wartości absolwenci Wyższej Szkoły Teatralnej im. Szczukina.

Wśród wielu znakomych aktorów znalazł się także **Włodzimierz Wysocki** (1938-1980), poeta, kultowy pieśniarz, ale także aktor filmowy i teatralny. Urodził się w Moskwie. Ojciec, pułkownik w stanie spoczynku, po wybuchu wojny wyjechał na front. Wkrótce poznał swoją drugą żonę. Matka Wołodii została sama z dzieckiem przechodząc ewakuację miasta i wojenną biedę. Wróciła z synem do Moskwy w 1949 r.. Zamieszkali przy ulicy Bolszoi Karietnyj 15. To ta, ciesząca się złą sławą ulica, wywarła głęboki wpływ na osobowość młodego Wysockiego. Tam poznał młodzież żyjącą na granicy prawa, nauczył się grać na gitarze. W 1955 r. zaczął uczestniczyć w zajęciach koła dramatycznego w domu kultury pod kierunkiem aktora moskiewskiego Teatru Dramatycznego MchAT Władimira

Bogolomowa. Egzaminu do szkoły teatralnej kosztowały Wysockiego sporo wysiłku. Przeszkodą wydawał się zachrypnięty głos. Musiał przynieść zaświadczenie od laryngologa, że jego struny głosowe są zdrowe. W trakcie późniejszej kariery teatralnej i estradowej widzów dziwiła niezwykła zdolność artysty do zmiany brzmienia głosu - od zachrypniętego basbarytonu do czystego barytonu. Szkołę teatralną przy moskiewskim teatrze dramatycznym MchAT ukończył w 1960 r.. Śpiewał od początku studiów akompaniując sobie na gitarze. Początkowo były to tzw. pieśni „błatne”, czyli podwórkowe. Wysocki nie zapisywał nut, znał swoje utwory na pamięć. W szkole teatralnej poznał swoją pierwszą żonę - Iżę Zukową. W 1959 r. zagrał Pietrowicza w „Zbrodni i karze” Dostojewskiego. W 1961 r. w czasie zdjęć do filmu „713 prosi o lądowanie” Wysocki poznał swoją drugą żonę, również aktorkę Ludmiłę Abramową. Rok później przyszedł na świat pierwszy syn, Arkady, w 1964 r. drugi syn Nikita. W 1966 r. Wysocki grał główną rolę w sztuce Bertolda Brechta „Życie Galileusza”. Ta rola to początek wielkiej popularności. W 1967 r. poznał francuską aktorkę rosyjskiego pochodzenia Marinę Vlady. Została jego trzecią żoną w 1970 roku. Stał się już wtedy artystą politycznie niepoprawnym, z czasem zakazanym. Rok 1971r. przyniósł mu ogromny sukces w roli Hamleta. W 1975 r. Teatr na Tagance po raz pierwszy wyjechał za granicę - do Bułgarii. Tam Wysocki wystąpił w telewizji, a także nagrał autorską płytę. Jego „Hamlet” zdobył nagrody na kilku festiwalach, grany był także w Warszawie. We Francji ukazały się trzy płyty długogrające Wysockiego. W 1979 r. artysta koncertował w USA i Kanadzie. 25 lipca przeżył śmierć kliniczną w Bucharze, w Uzbekistanie. Umarł rok później, do ostatniej chwili odmawiając poddania się szpitalnemu leczeniu. Jego pogrzeb stał się nieomal polityczną manifestacją, a świeże kwiaty składane są na grobie Wysockiego codziennie przez wiernych miłośników jego artystycznej, buntowniczej osobowości.



Sława Przybylska - recital „Pamiętasz, była jesień”

📍 Łódzki Dom Kultury, Traugutta 28 🕒 07.09. godz.19.00

Lucjan Kydryński nazwał przed laty Sławę Przybylską „polską Juliette Greco”. Karierę rozpoczęła w Warszawie pod koniec lat 50-tych od występów w popularnym klubie „Stodoła” i zwycięstw w konkursie Polskiego Radia. Ogromną popularność przyniosła jej piosenka z filmu „Pożegnania” Wojciecha Hasa „Pamiętasz, była jesień”. Potem były dekady

popularności, występy na wielu festiwalach, mnóstwo nagrań i płyt. Przez wiele lat u boku swojego męża, Jerzego Krzyżanowskiego mieszkała w czeskiej Pradze. W swoim repertuarze ma także piosenki kultury żydowskiej. Jest stałym gościem Festiwalu, organizatorzy mają kłopot, by wystarczyło zaproszeń na jej recital dla wszystkich chętnych.

„Etniczne Brzemienie Czterech Kultur” - widowisko

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5 🕒 07.09. godz. 20.00

STX
JAMBUREE

Widowisko w reżyserii Piotra Trzaskalskiego rejestrowane przez Telewizję Polską S.A. Scenografia: Wojciech Żogała

Program:

Część I Farlanders (Rosja) Część III Nina Stiller (Polska)
Część II Kapela Ze Wsi Warszawa (Polska) Część IV Polkaholix (Niemcy)

Farlanders to zespół utworzony przez słynną wokalistkę i utalentowaną autorkę piosenek Irinę Zhelannaya. Jest ona piosenkarką docenianą zarówno przez krytyków rockowych, jak i folkowych. Farlanders są grupą, która łączy doskonałość i wirtuozostwo, ducha i energię, starożyjskie, pogańskie i chrześcijańskie melodie, orientalne i żydowskie tradycje. Niektóre ich instrumenty są wykonywane własnoręcznie, rogi pasterskie, flet, nawet 6-cio strunowy fretless bass.

Zespół wystąpi w składzie: Irina Zhelannaya (śpiew), Natasza (śpiew), Sergey Kalachev (bas), Igor Zhuraviev (śpiew gitara), Sergey Klavensky (inst. dęte drewniane), Vladimir Zharko (bębny), Alexander Cheparukhin (perkusja), Ilja MXM (soud).

Kapela ze wsi Warszawa istnieje od 1997 r. Na jej repertuar składają się awangardowe interpretacje ludowych melodii tanecznych, tańców, ballad i wiejskich pieśni wykonywanych z wykorzystaniem archaicznych instrumentów i tzw. białym głosem. W 2001 r. zespół wydał album „Wiosna Ludu”, wznowiony w Niemczech przez prestiżowe wydawnictwo „Jaro” i amerykańskie „Harmonia Mundi/Word Village”. Album otrzymał w 2003 r. nagrodę Grand Prix na festiwalu International Competition of Folk Music Recordings za najlepsze nagranie muzyki folk przyznane przez Europejską Unię Radiową. Rok później nagrodą Awards for Word Music w kategorii „Newcomer” wyróżniła grupę Radio BBC 3. W styczniu 2005 r. ukazała się trzecia płyta formacji zatytułowana „Wykorzenienie”, której

premiera odbyła się we wszystkich państwach UE, a także USA, Kanadzie i Japonii. To także miejsca licznych tras koncertowych grupy.

Nina Stiller to piosenkarka, aktorka i tancerka. W 1988 r. zdobyła Grand Prix na IX Festiwalu Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu. W 1990 r. ukończyła Studium Pantomimy przy Teatrze Żydowskim w Warszawie pod kierownictwem Jerzego Winnickiego. Zagrała m.in. w filmach: „Korczak” A.Wajdy, „Cynga” L.Wosiewicza, „Pianista” R.Polańskiego. Swoją wszechstronny repertuar, który dobiera także mąż, Robert Stiller, znakomity tłumacz i pisarz, artystka układa w przemyślaną całość. Ostatnio głównym jej opiekunem muzycznym i aranżerem jest Joachim Mendel, jazzowy pianista i kompozytor z Krakowa.

Polkaholix założyło w marcu 2001 r. w Berlinie dziewięciu muzyków zafascynowanych rytmem ludowej polki, którą można zaaranżować w każdy możliwy muzycznie sposób.

Wystąpią w składzie: Andreas Wiczorek (saksofon altowy, śpiew), Iren Hausmann (puzon, śpiew), Oliver Oltersdorf (saksofon tenorowy, klarnet, śpiew), Andreas Hillmann (trąbka), Volkmar Grosse (gitara basowa), Wolfgang Meyering (mandolina, śpiew), Jo Meyer (akordeon, śpiew), Mario Ferraro (gitara, śpiew), Torstern Adrian (bębny, śpiew).



zdjęcie: foto.marcolini.pl

Normalsi, Superpuder, KG Band - koncert

📍 Club Funaberia 2., Moniuszki 4a 🕒 07.09. godz. 20.30

Normalsi - to zespół Piotra „Chypisa” Pachulskiego (śpiew, gitara), Mirka „Konia” Mazurczyka (gitara), Marcina „Ritusa” Rittera (bas) i Adama „Marszałka” Marszałkowskiego (inst. perkusyjne). Powstał w Łodzi w 1999 r. Muzycy zaczęli od muzyki country, jednak na płytach Normalsów słyszymy rock, niekiedy melodie osadzone w hard rocku, bliskie stylowi grunge. Ich debiutancka płyta „Soliloquium” zdobyła sobie wielu miłośników nie tylko w Łodzi. Kolejny album „Dekalog czyli Pieśń Muzykantów” to płyta bazująca na Dekalogu gdzie ciężki, mroczny klimat przeradza się w kompozycje nastrojowe i melodyjne.

Superpuder - grupa muzyczna założona w Łodzi, do której należy Wojtek Łuszczkiwicz (śpiew), Bartek „Budyń” Szymański (gitara), Piotrek Siadul (bas) i Łukasz Chruszczow (bębny). To zespół, który bawi swoich fanów dowcipnymi tekstami, np. „Co zrobił Janas”. W ubiegłym roku zespół nagrał debiutancki album „Pierwsze słyszę”. W tym roku grupa zadebiutowała z sukcesem na Festiwalu Piosenki w Opolu.

KG Band - to rockowo-bluesowy zespół Krzysztofa Jerzego Krawczyka (śpiew, gitara) oraz muzyków: Tomasza Przewoźnego (gitara), Tomasza Gieracha (bas), Zbigniewa Nikodemskiego (ins. klawiszowe) i Gerarda Kławe (perkusja), założony w 2004 r. w Rudzie Śląskiej. Mimo młodego wieku, zespół może pochwalić się współpracą z wieloma czołowymi postaciami muzyki polskiej i zagranicznej. To m.in. Katarzyna Gaertner, Gang Olsena, Wojciech Korda, Wheatebread Johnson, Terry Man i Grif Hamlin. Grupa na swoim koncercie ma udział w różnych produkcjach musicalowych: „Dulskan” Adama Hanuszkiewicza czy niemiecko-amerykański show „Mamma Mia - Come together”. W swoich występach prezentują kompozycje najbardziej znane obecnie oraz utwory z lat sześćdziesiątych, siedemdziesiątych, osiemdziesiątych oraz dziewięćdziesiątych.

„Fascynacje literackie” - wernisaż wystawy Iwana Kulika

Galeria Bałucka, Stary Rynek 2 08.09. godz. 17.00



„Realizm w malarstwie przybiera różne postacie - od dramatyzmu nowej figuracji, poprzez formy naturalistyczne, aż do hiperrealizmu. Twórczość Iwana Kulika obraca się w kręgu realizmu. Znalazł własny sposób, bardzo oryginalny i niepowtarzalny na swoje malarstwo...” tak o sztuce Iwana Kulika wypowiada się znany łódzki twórca Henryk Pióciennik. A „sposób na malarstwo” krystalizował się Iwanowi Kulikowi w drodze z rodzinnej Leszczówki na Ukrainie, poprzez

studia architektury wewnątrz i pracownię malarstwa monumentalnego Instytutu Sztuk Użytkowych w Charkowie, przez zrealizowane wielkie freski, mozaiki i witraże, aż do Warszawy i Łodzi, gdzie w zaciszu pracowni przenosi na płótna swoje fascynacje literaturą, wielką historią i nieco od tej ostatniej mniejszą codziennością.

Obrazy, wystawiane w Galerii Bałuckiej, powstały w ostatnim półroczu specjalnie z myślą o festiwalowej prezentacji.

Koncert symfoniczny

Filharmonia Łódzka, Narutowicza 20/22 08.09. godz. 19.00

w programie:

Koncert skrzypcowy d.moll A. Chaczaturiana

I Symfonia nr V Dymitra Szostakiewicza

Wykonawcy

Rafał Zambrzycki - Payne (skrzypce)

Dyrygent - Tadeusz Wojciechowski

Orkiestra Symfoniczna Filharmonii Łódzkiej

Rafał Zambrzycki - Payne urodził się w Łodzi w 1978 r. Studiował w The Yehudi Menuhin Scholl (1992-1996), Royal Northern College of Music (1996-2000), oraz w Akademii Wiedeńskiej. Jako solista występuje z najbardziej

renomowanymi orkiestrami w Europie i USA. Jest laureatem wielu prestiżowych nagród, w tym I nagrody BBC Young Musician of the Year i II nagrody w Międzynarodowym Konkursie Skrzypcowym w Luksemburgu.

Tadeusz Wojciechowski jest dyrektorem artystycznym Filharmonii Łódzkiej. Z wykształcenia wiolonczelista, kameralista i dyrygent. W 1994 r. został dyrektorem Orkiestry i Chóru Polskiego Radia w Krakowie i Teatru Wielkiego w Warszawie. Od 1998 do 2004 r. był dyrektorem artystycznym Muzycznego Festiwalu w Łańcucie i Filharmonii Rzeszowskiej. Ma w repertuarze ponad czterdzieści dzieł operowych oraz większość światowego repertuaru symfonicznego.

Blue Cafe - koncert, Scena Miejska

Scena w Pasażu Schillera 08.09. godz. 20.00

Blue Cafe - to zespół założony przez Pawła Ruraka-Sokala (inst. klawiszowe, muzyka), Tatianę Okupnik (śpiew, autorka tekstów), Michała Niewiadomskiego (puzon), Piotra Grabkowskiego (saksofon), Piotra Sławińskiego (trąbka), Sebastiana Kasprowicza (gitarę), Marcina Błasiaka (bas) i Łukasza Moszczyńskiego (perkusja) w 1998 r. w Łodzi. Bardzo głośno i pozytywnie zaczęto o nich mówić w roku 2001, kiedy wydali swój pierwszy singiel „Espaniol”. Muzyka grupy znacznie wykracza poza nurt popu, szczególnie za sprawą bogatej aranżacji, wykorzystującej sekcję dętą i kompozycji lidera, czerpiących zarówno z rytmów

latynoamerykańskich jak i jazzu, funk czy hip hopu. Ich pozycja w świecie muzyki wzmocniła się po wydaniu debiutanckiego albumu „Fanaberia” w 2002 r., który zasłużył na nominację do nagrody stacji MTV dla najlepszego zespołu w Polsce. Zespół dwukrotnie brał udział w krajowych eliminacjach do konkursu Eurowizji w 2003, gdzie zajęli 3 miejsce i w 2004 r. zdobywając I miejsce. Na koncicie grupy znalazła się Nagroda Jury Festiwalu w Opolu oraz przyznanie Super Jedynki w kategorii „Płyta Roku z Muzyką Taneczną”. Rok 2006 przyniósł wielkie zmiany w zespole, wokalistka Tatiana rozstała się z grupą, jej miejsce zajęła wybrana drogą głośnego konkursu Dominika Gawęda z Bielska-Białej.

„On Air” część I - koncert na dziedzińcu

Klub Jazzga, Piotrkowska 17 09.09. godz. 19.00

„On Air” to prezentacja twórczości muzyków tworzących współczesną scenę muzyki elektronicznej i instrumentalnej. W pierwszej części odbywającej się na dziedzińcu klubu Jazzga, zaprezentują swoją twórczość muzycy z łódzkiego zespołu Puch, berlińskiego zespołu Don't Shelest oraz wrocławski Robotobibok. Twórczość tych zespołów to kompilacja różnych inspiracji kulturowych i muzycznych.



Sophie Solomon koncert w reżyserii Piotra Trzaskalskiego rejestrowany przez Telewizję Polską S.A. Scenografia: Wojciech Żogała

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5 ⌚ 09.09. godz. 19.30

STX
JAMBOREE



Sophie Solomon to skrzypaczka, która współtworzyła zespół Oi Va Voi, współpracowała ze świetnymi przedstawicielami muzyki klezmerskiej takimi jak David Kreakauer i Frank London, wreszcie wydała własny album - „Poison Sweet Madeira”. Jest tu dziewięć utworów, w których mieszają się najróżniejsze wpływy i kultury: od muzyki afrykańskiej i wschodnioeuropejskiej do tanga i muzyki żydowskich klezmerów. Skrzypce Sophie Solomon wyrażają najgłębsze emocje i doskonale zastępują śpiew. Jednym z najwspanialszych momentów płyty jest aranżacja słynnego „tanga samobójców”, czyli kompozycji Jerzego Petersburskiego „Ta ostatnia niedziela”, tu zatytułowanej „Burnt By The Sun”. To przykład, jak skrzypaczka lubi wykraczać poza gatunkowe ograniczenia.

On Air część II: Deepmix moscow radio on tour: SCSI-9 live, Etiop live, Deckard live, rate dj - muzyka klubowa

📍 Klub Jazzga, Piotrkowska 17 ⌚ 09.09. godz. 22.00

SCSI-9 to Anton Kubikov i Maxim Milyutenko. Od końca lat 90 tworzą elektroniczną scenę klubową Moskwy. Do tej pory wydali przeszło 25 nagrań, które pojawiły się na licznych składankach i w remiksach wielu znakomitych postaci muzycznych, takich jak Wighnomy Bros czy Robag Wruhme. Na scenie klubowej zagra także czołówka postaci polskiej sceny muzyki elektronicznej.



„Bal w Operze” - spektakl wg Juliana Tuwima (prawykonanie)

📍 Teatr Jaracza, Jaracza 27 ⌚ 10.09. godz. 18.00

To specjalnie przygotowane dla Festiwalu widowisko muzyczne „na chór mieszany i zespół instrumentalny” wykorzystuje znany poemat urodzonego w Łodzi poety Juliana Tuwima.

Zygmunt Krauze - urodzony w 1938 r. w Warszawie kompozytor i pianista, studiował grę na fortepianie w klasie Marii Wiłkomirskiej, uzyskując w 1962 r. dyplom Państwowej Wyższej Szkoły Muzycznej w Warszawie. Kompozycję u profesora Kazimierza Sikorskiego ukończył w dwa lata później. Muzyczną edukację uzupełniał w Paryżu jako stypendysta francuskiego rządu, studiując w latach 1966-67 kompozycję pod kierunkiem Nadii Boulanger. Krauze jest urodzonym nowatorem, prekursorem wielu nowoczesnych tendencji w muzyce. Oprócz działalności koncertowej zajmował się także pedagogiką. W 1982 r. został doradcą artystycznym Institut de Recherche de Coordination Acoustique Musique. W latach 1983-84 zajmował się również realizacją cotygodniowych audycji muzycznych w Radio France Musique. W 1986 r. współtworzył serię filmów edukacyjnych w Telewizji Polskiej pod tytułem „Muzyka powstaje”, za które otrzymał w 1987 r. nagrodę Prezesa Polskiego Radia i Telewizji, a w latach 1988-89 cykl filmów poświęconych muzyce współczesnej pod nazwą „Cisza i dźwięki”.

Tomasz Konina to absolwent warszawskiej Akademii Teatralnej, którą ukończył w 1996 r.. Zadebiutował w warszawskim Teatrze Ateneum reżyserując tam „Wujaszka Wanię” Czehowa (1998). Bardzo wysoko oceniona przez krytyków i publiczność premiera „Wesela Figara” Mozarta w Operze Wrocławskiej (1998) była z kolei jego reżyserskim debiutem operowym. W latach 1992-98 współpracował z wydziałem aktorskim Akademii Teatralnej w Warszawie jako asystent Mai Komorowskiej i Zofii Kucówny, a od 1995 r. jako asystent Anny Seniuk. Od sierpnia do października 2002 r. artysta był stypendystą Alberto Vilara w Operze Królewskiej Covent Garden w Londynie, gdzie m.in. asystował Keithowi Warnerowi przy realizacji „Wozzecka” Berga. Pierwsza polska inscenizacja „Podróży do Reims” Rossiniego jest kolejną pracą Tomasza Koniny na naszej scenie jako reżysera i współtwórcy oprawy scenograficznej (kwiecień 2003). W październiku 2004 r. w Teatrze Wielkim w Łodzi wyreżyserował „Adrianę Lecouvreur” Francesco Cilei, a w czerwcu 2005 r. „Kandydę” Leonarda Bernsteina.

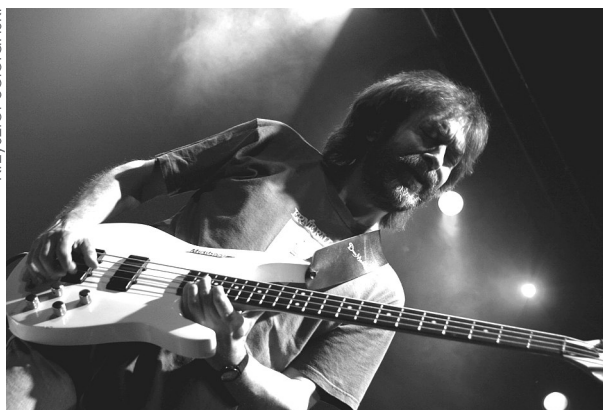
Tomasz Bielski Quartet, Krzysztof Ścierański GROUP - koncert

📍 Kościół św. Mateusza, Piotrkowska 283 🕒 10.09. godz. 19.00

Tomasz Bielski to czołowy polski saksofonista, twórca muzyki ilustracyjnej do filmów i spektakli teatralnych. Podczas festiwalowego koncertu towarzyszyć mu będą Janusz Skowron (fortepian), Zbigniew Wegehaupt (kontrabas) i Sebastian Frankiewicz (perkusja).

Krzysztof Ścierański zaczynał swoją karierę jako basista w krakowskim zespole Laboratorium. Pierwszy solowy koncert na basie zagrał w 1982 r., a w kilka miesięcy później ukazała się jego autorska płyta „Bass Line”. Odebrał wiele tras koncertowych po Europie, m.in. w początkach lat 80-tych współpracował z niemieckim perkusistą Wolfgangiem Thierfeldtem. Kolejna płyta „Far Away from Home” ukazała się w 1993 r., przy udziale m.in. Zbigniewa Namysłowskiego, Janusza Skowronka, Marka Bałaty. Grał m.in. w zespole Z. Namysłowskiego „Air Condition”, z K. Dębskim w „String Connection”, kierował własną grupą „Confusion”.

Krzysztof Ścierański



Koncert w Manufakturze - Dikanda, GOYA, Krystyna Prońko

📍 Manufaktura - Rynek, Karskiego 5 🕒 10.09. godz. 19.00

„Dikanda” - Ania Witczak (śpiew, akordeon), Kasia Dziubak (skrzypce, śpiew), Daniel Kaczmarczyk (bębny), Piotr Rejdak (gitara), Grzegorz Kolbrecki (kontrabas). Dikanda to słowo, które w jednym z afrykańskich dialektów oznacza rodzinę.

Grupa powstała w 1997 r. w Szczecinie. W ich w całości akustycznym repertuarze słychać inspirację kulturą Orientu, folklorem bałkańskim i cygańskim. Zespół wydał trzy płyty, zdobył kilka nagród na prestiżowych festiwalach europejskich, m.in. I nagrodę i nagrodę publiczności na festiwalu „Folkherbst 2004” w Plauen.

Grali w azjatyckiej części Rosji, w Indiach i w większości krajów Europy. Brali udział w wielu festiwalach, m.in. w Montreux, w Budapeszcie, dwukrotnie wystąpili na Festiwalu Piosenki w Opolu.

Koncerty Dikandy to niepowtarzalna podróż po muzyce świata, żywiołowe spotkanie pełne energii, charyzmy, prawdziwych emocji, radości i wzruszenia zarówno dla publiczności jak i samego zespołu.

GOYA - to zespół założony przez Magdalenę Wójcik (wokalistka) w Warszawie w 1995 r., do którego artystka zaprosiła Grzegorza Jędracha (gitara) i Rafała Gorączkowskiego (inst. klawiszowe). Ich debiutancki album „Goya” pojawił się w 1998 r., a singiel promujący tę płytę „Bo ya” przyniósł im wielki sukces. Delikatny głos Magdy i liryczna

muzyka znalazła sobie wielu miłośników w całym kraju. Kolejnym etapem rozwoju zespołu było otwarcie własnego studia. To stworzyło muzykom znakomite warunki do pracy nad nowym materiałem, także od strony produkcyjnej i realizacyjnej. Kolejny album zespołu to „Kawałek po kawałku”, który ukazał się w 2003 r.: Goya to bohater wielu programów muzycznych i rozrywkowych, zapraszany do współpracy z wielkimi gwiazdami. W 2005 r. wystąpili przed jedynym w Polsce koncertem Petera Gabriela w Poznaniu. W tym samym roku ukazała się także nowa płyta zespołu pt. „Smak Słów”.

Krystyna Prońko to wybitna wokalistka muzyki popularnej i jazzowej. Początki jej kariery sięgają rodzinnego Gorzowa, gdzie stawiała pierwsze kroki na scenie z zespołem „Refleks”. Ukończyła z wyróżnieniem katowicką Akademię Muzyczną na Wydziale Jazzu i Muzyki Rozrywkowej. Piosenki w jej wykonaniu były stałymi pozycjami najróżniejszych list przebojów i plebiscytów np. Radiowej Listy Przebojów „Trojki” czy Listy Przebojów I Programu Polskiego Radia. Występowała na wielu festiwalach w kraju i zagranicą, wśród najważniejszych wymienić należy: Jazz Jamboree, MFP w Opolu i Sopocie. O jej pozycji na rynku muzycznym świadczy choćby uhonorowanie artystki w 1980 r. tytułem Piosenkarki Roku. Jej charakterystyczny, o ogromnej skali głos, wszechstronność i technika wokalna nadal elektryzują wielbicieli zarówno lekkiego repertuaru z pogranicza pop, jak i wyrafinowaną publiczność koncertów jazzowych.

ŁÓDŹ FESTIWAL!

WIEŻA BABEL - projekt edukacyjny

Program edukacyjny „Wieża Babel” realizowany jest w kolejnej edycji Festiwalu. Jest adresowany do młodzieży i nauczycieli łódzkich szkół. Cykl imprez prezentowanych w ramach Festiwalu pod wspólnym tytułem „Wieża Babel” jest podsumowaniem całorocznego wysiłku poznania swoich najbliższych korzeni kulturowych i wspólną rozmową utrzymaną w atmosferze otwartości i szacunku.



📍 Patio WSHE, Rewolucji 1905r. 52

🕒 30.08. godz. 15.00

uroczyste otwarcie, podsumowanie polsko-francuskich warsztatów artystycznych zatytułowanych „Wielokulturowość w Łodzi”

🕒 05.09., godz. 9.00 - 16.00

„Poznajmy się we wspólnej Europie”
- warsztaty dziennikarskie

🕒 05.09. 10.09. godz. 11.00 - 16.00

„Śladami Rosjan po Ziemi Łódzkiej” - wystawa

📍 Club SPORTERA, Al. Piłsudskiego 6

🕒 08.09. godz. 17.00 - 18.30

godz. 19.00 - 20.30

09.09. godz. 17.00 - 18.30

godz. 19.00 - 20.30

10.09. godz. 17.00 - 18.30

godz. 19.00 - 20.30

warsztaty tańca jazzowego pod opieką koordynatora projektu, choreografa Edwarda Różyckiego

ROK
ROZKŁAD
W ŁÓDŹ
2006

„Skrzyżowanie” - happening

📍 AOIA, Zachodnia 56

🕒 01.09. godz. 11.00 - 17.00

Na inaugurację Projektu „Skrzyżowanie” Akademicki Ośrodek Inicjatyw Artystycznych przygotował Plenerowy Happening Plastyczny pt. „Pępek Europy” Łódź na skrzyżowaniu Kultur i Dróg”. Bohaterami tego widowiska są

znani artyści uprawiający satyrę prasową i dowcipy rysunkowe Sławomir Łuczyński i Jacek Frąckiewicz. Rezultatem ich pracy będzie mural o wielkości 6x3m, powstający na oczach widzów w trakcie happeningu. Obok rysowników wystąpi Korporacja ACETABULUM, a także młodzi poeci, muzycy i recytatorzy.

„Plac św. Włodzimierza” - spektakl

📍 Teatr Nowy - Mała Sala, Zachodnia 93

🕒 01.09. godz. 19.15

02.09. godz. 20.00

03.09. godz. 20.30

Reżyseria
- Tomasz Zygadło
Scenografia
- Grzegorz Małecki
Muzyka
- Jan Kanty Pawluśkiewicz

„Plac św. Włodzimierza” to ciepła, choć gorzka opowieść o miłości pozornie nieszczęśliwej, a jednak na szczęście spełnionej. Paweł Siergiejewicz i Wiera Iwanowna (Dymitr Hołowko i Teresa Makarska) nie są piękni, młodzi i bogaci. Spotykają się w mało romantycznej scenerii zaniedbanego Prospektu Włodzimierskiego, ale z determinacją dążą do realizacji najskrytszych pragnień. Podglądając ich zmagania zadajemy sobie pytanie - czy i nasz los jest tylko w naszych rękach?
Autorka sztuki - Ludmiła Razumowska jest cenioną i znaną dramatopisarką także poza granicami ojczyzny Rosji.



„Niewiarygodne przygody barona Münhausena” - spektakl

📍 AOIA, Zachodnia 56

🕒 02.09. godz. 18.00 i 20.30



„Niewiarygodne przygody Barona Münhausena” to adaptacja powieści pt. „Niezwyczajne podróże po morzach i lądach i wesołe przygody barona Münhausena”, której autorem jest niemiecki pisarz epoki oświecenia Gottfried August Burges. Sztuka przedstawia fragmenty niesamowitych, fantastycznych przygód Barona, których doświadcza w towarzystwie małej dziewczynki o imieniu Sally. Koncepcja inscenizacji, scenografia i kostiumy są dziełem Krzysztofa Szczęsnego. Reżyseruje autor adaptacji Remigiusz Caban. Tekst napisał Tomasz Bieszczad, a muzykę Tomasz Walczak.

„Niesamowita historia wuja Heino” - spektakl

👉 AOIA, Zachodnia 56 ⌚ 03.09. godz. 19.00 i 20.30

„Niewiarygodna historia wuja Heino” to sztuka oparta na powieści „Budowniczy Ruin” napisana przez współczesnego pisarza austriackiego Herberta Rosendorfera. Akcja umiejscowiona jest gdzieś w centralnej Europie w niedalekiej przyszłości, bo w roku 2011, a bohaterem jest 58-letni kawaler, pracujący w biurokratyzowanym Urzędzie Depopulacji. Adaptacja tekstu, inscenizacja i wykonanie Tomasz Bieszczad.



„Czy mnie jeszcze pamiętasz?” - widowisko muzyczne z piosenkami Czesława Niemena

👉 Śródmiejskie Forum Kultury, Roosevelta 17 ⌚ 04.09. godz. 19.00
06.09. godz. 19.00

Scenariusz i reżyseria - Zbigniew Pacura
Opracowanie muzyczne - Margerita Szymczyk
Ruch sceniczny - Kazimierz Knol
Występują - Grupa Wokalna Forum
oraz Dorota Radziejewicz, Adam Wrzesiński

Czesław Niemen, a właściwie Czesław Juliusz Wydrzycki urodził się 16 lutego 1939 r. w Starych Wasiliszkach na terenie dzisiejszej Białorusi. Zmarł 16 stycznia 2004 r. w Warszawie.

Jest uznawany za największego polskiego wokalistę muzyki rozrywkowej i rockowej. Pozostawił po sobie 19 płyt długogrających nagranych w Polsce oraz wiele nieśmiertelnych przebojów. W latach 1962-66 współpracował z zespołem „Niebiesko-Czarni”, potem kierował m.in. zespołem Akwarele i Niemen Enigmatic. Od 1979 roku poświęcił się karierze solowej i twórczości kompozytorskiej. Spektakl przypomina piosenki artysty z lat 1966-69.

Ballady i romanse rosyjskie - śpiewa Barbara Twardosz Drożdżińska

👉 Śródmiejskie Forum Kultury, Roosevelta 17 ⌚ 05.09. godz. 17.00

ROK
ROSYJSKI
W ŁÓDZI
2006

Barbara Twardosz - Drożdżińska, absolwentka Akademii Muzycznej w klasie fortepianu. Jako pieśniarka posiadająca charakterystyczny mezzosopran od lat specjalizuje się w repertuarze rosyjskojęzycznym. Jest jedną z najlepszych w Polsce wykonawczyń ballad i romansów rosyjskich, świetnie czuje się także w utworach białoruskich i ukraińskich.

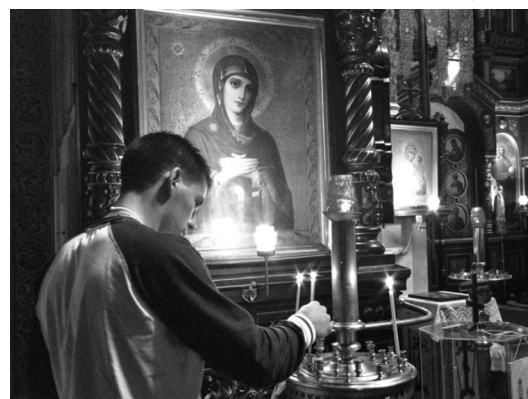
„Ikony i świece” - wernisaż wystawy fotografii Jolanty i Franciszka Kluczyńskich

👉 Muzeum Kinematografii, Plac Zwycięstwa 1 ⌚ 06.09. godz. 18.00

ROK
ROSYJSKI
W ŁÓDZI
2006

Małżeństwo Jolanta i Franciszek Kluczyńscy na co dzień prowadzą szkołę języków obcych w Łodzi. Od wielu lat profesjonalnie realizują za pośrednictwem fotografii swoją pasję poznawania i dokumentowania różnorodnych kultur współistniejących na terenie obecnej Polski. Na wystawie pokazanych zostanie kilkadziesiąt fotografii dokumentujących prawosławne obrzędy i architekturę sakralną. Większość zdjęć powstała w latach 2003-2006 w łódzkim środowisku wyznawców prawosławia. Są także fotografie z terenów Podlasia - oryginalny krajobraz kulturowy miejscowości Grabarka, Supraśl i Michałowo.

Wystawa będzie czynna do 15 września 2006 r..



M
Muzeum
Kinematografii

Scena Miejska - koncerty na Piotrkowskiej

 **07.08. godz. 16.30**
**Plastic Bag, Rueda,
Łódź Gospel Choir**

Plastic Bag - to formacja, która powstała na wieść o samobójstwie wybitnego pisarza Jerzego Kosińskiego - autora "Małowanego Ptaka", bliskiego przyjaciela matki lidera grupy. Jacek Bieliński (śpiew) - twórca tej formacji, zaprosił do wspólnego grania jednych z najlepszych i najbardziej kreatywnych przedstawicieli jazzu w Polsce: Antoniego Ziutę Gralakę (trąbka, kompozytor), Przemka Gregera (gitara, kompozytor), Kubę Sojkę, najstarszego syna Stanisława Sojki (perkusja) i Włodzimierza Kiniorskiego (kompozytor, saksofon, multiinstrumentalista). Potencjał i zdolności artystów zdobyły wielkie uznanie także w innych dziedzinach życia artystycznego.

Łódź Gospel Choir - dyrygentem i kierownikiem artystycznym grupy jest Andrzej Heniuk, chór powstał w lutym 2006 r. Koncert inauguracyjny chóru odbył się 3 czerwca 2006 r.

 **08.09. godz. 20.00**

Marysia Sadowska - wokalistka, mając 14 lat nagrała już swoją pierwszą płytę solową. Jednak jej kariera miała swój początek w telewizji. Była prezenterką popularnych programów "Tęczowy Music Box" i "Co jest grane". W 1996 r. porzuciła telewizję i wyjechała do Los Angeles, gdzie pracowała przez dwa lata nad kolejnymi nagraniami: "Crazy" i "Lucky Star", wydanymi w Japonii i przyjętymi z wielkim entuzjazmem przez tamtejszą publiczność. Kolejnym etapem w jej życiu był powrót do Polski i założenie własnego jazzowego zespołu "Indygo", który przyniósł jej uznanie na scenie muzyki klubowej. Na jej koncie znalazła się również płyta nagrała z grupą Niewinni Czarodzieje. Kolejna płyta artystki, na której zaśpiewała wiersze Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej pokazała, że Marysia Sadowska równie dobrze czuje się w roli aranżera i producenta. W 2006 r. ukazał się najnowszy album "A Tribute To Komeda", poświęcony pamięci Krzysztofa Komedy.

 **08.09. godz. 17.00**
**Szkoła Baletowa, Chór Harmonia,
Zespół Pieśni i Tańca Anilana**

Chór Harmonia założony w Łodzi w 1886 r. chór przyjmuje nazwę „Stowarzyszenie Śpiewaczy Harmonia”. Lata 50-te i 60-te przyniosły grupie wielki sukces, chór zajmował czołowe miejsca na konkursach i zjazdach śpiewaczy organizowanych m.in. w Katowicach i w Legnicy. Od roku 1990 dyrygentem chóru jest Jerzy Rachubiński.

Zespół Pieśni i Tańca „Anilana” - założycielem, dyrektorem artystycznym i choreografem zespołu jest Leszek Woszczyński. „Anilana” powstała w 1970 r. przy Zakładach Włókien Chemicznych „Chemiteks-Anilana”. To grupa składająca się z 80 tancerzy ubranych w oryginalne stroje ludowe. W 2006 r., grupa reprezentowała Polskę i na Międzynarodowym Festiwalu Folklorystycznym w Etain we Francji.

 **09.09., godz. 16.00**
**Widowisko muzyczne pt. „Serduszek Puka”
Bełchatów Gospel Chór, Tercja Pikardyjska,
Coffeina**

Tercja Pikardyjska - sześciu absolwentów wydziału Dyrygentury Konserwatorium założyło we Lwowie w 1993 r. zespół, który zaskakując słuchaczy niecodzienną „aranżacją” - sekstet śpiewający a`capella - w oszałamiającym tempie zdobył sobie miłośników na całym świecie i stał się dumą Ukrainy. O otwarciu na wszelkiego rodzaju muzykę świadczą odnajdywane w ich nagraniach zarówno elementy sakralno-oratoryjne jak i ostry rock`n`roll, klasyczne dzieła kompozytorów XVII-XIX wieku, ukraińskie piosenki ludowe oraz szlagiery muzyki pop, standardy jazzowe i rockowe hity. Ich debiutancka płyta "Ogród Anielskich Pieśni", stała się kluczem do sukcesu. Od lat 90-tych zespół był nieustannie zapraszany do USA. W 1999 r. Tercja wystąpiła na specjalne zaproszenie Hillary Clinton w Białym Domu. Muzycy koncertowali również wielokrotnie w Polsce, m.in. w Teatrze Buffo i dwukrotnie na sopockim moście. Zespół ma na swoim koncie wiele nagród m. in. w 2000 r. zdobył główną nagrodę na festiwalu "Vocal Total" w Monachium. Sześciu wokalistów i sześć mikrofonów to zespół, który bawi muzycznymi żartami swoją widownię, łącząc ze sobą legendarne tematy muzyki poważnej i rozrywkowej.

Coffeina początki zespołu założonego przez Krzysztofa Ochnio (bas) i Tomasza Bednarka (kompozytor, gitara, śpiew) datuje się w koniec lat 90-tych. Andrzej Skuza (gitara, akordeon, śpiew) i Artur Hołuszko (mandolina) dołączyli w 2004 r. Folkowo-miejskie brzmienie odnajdujemy w utworach zespołu i w tekstach Tomasza Bednarka. Grupa otrzymała wiele nagród i wyróżnień m.in. na festiwalach Yapa 2005, Łagodne Spotkania Muzyczne 2004.

„Czas na zabawę” - happening Anny Kamińskiej-Ogińskiej

 **Pasaż Schillera**  **07.09., godz. 19.15**

Anna Kamińska - Ogińska ukończyła studia w 2004 r. pod kierunkiem prof. Andrzeja Szadkowskiego w Pracowni Projektowania Biżuterii Akademii Sztuk Pięknych w Łodzi.

Główną domeną jej twórczości jest właśnie biżuteria. Awangardowe prace w srebrze Anny Ogińskiej od lat zdobywają nagrody na prestiżowych konkursach twórców biżuterii. Zajmuje się także malarstwem i rzeźbą, jak również innymi formami twórczej wypowiedzi. Happening pokazywany w czasie Festiwalu jest przedsięwzięciem przygotowanym specjalnie na tę okazję.

„Czas na zabawę” to happening polegający na wykorzystaniu gry „w klasy”. Grupa osób współpracująca z autorką zapoczątkuje zabawę w klasy na rozrysowanych na chodniku polach do gry. Działanie grupy opiera się na zachęceniu dorosłych przechodniów do zabawy. Ale sensem happeningu jest chwilowy powrót dorosłych widzów w świat dziecięcej wrażliwości na estetykę banalnych przedmiotów, odwołanie się do ich pamięci o drobnych przedmiotach-amuletach (szkiełkach, kamykach), które podświadomie kształtowały późniejsze estetyczne upodobania.

Uczestnicy happeningu otrzymają do gry blaszki z umocowanymi dekoracyjnymi koralikami w czterech kolorach (kolory festiwalu) - będą to artefakty / pamiątki udziału w wydarzeniu artystycznym.

„Kiedy się kocha, trzeba odjechać...” - koncert piosenek Jurka Dancyngera

📍 Klub Jazzga, Piotrkowska 17

🕒 07.09., godz. 21.00

„Kiedy się kocha, trzeba odjechać...” to pierwsze słowa wiersza Blaise Cendrarsa, w przekładzie Julii Hartwig „Jesteś piękniejsza niż niebo i ziemia” i zarazem tytuł autorskiego koncertu, którym kilka lat temu „podjął” starych przyjaciół Jurek Danczynger. Kiedy Jurek (Joel) Danczynger wyjeżdżał w 1969 r. z Polski, był studentem matematyki Uniwersytetu Łódzkiego wykazującym artystyczne skłonności.

Komponował nagradzane studenckie piosenki. Pomysł, by wydać płytę z utworami Jurka Dancyngera uknuli w trzydzieści lat później w brooklyńskim, choć prowadzonym przez Rosjan barze, serwującym ponadto polskie piwo, kompozytor i spotkana po latach przyjaciółka i współautorka kilku piosenek Kalina Jerzykowska. Płyta otrzymała nieco autoironiczny tytuł „Poetyczność”. Aranżacje przygotowali Jacek Delong i Krzysztof Jaszczak. Koncert zostanie powtórzony w obecności autora i jego przyjaciół.

„Moscoviada” - spektakl

📍 Śródmiejskie Forum Kultury, Roosevelta 17

🕒 07.09., godz. 19.00

MOSCOVIADA spektakl oparty jest na powieści Jurija Andruchowycza, wybitnego poety i prozaika pochodzenia ukraińskiego, urodzonego w 1960 r.. „Moscoviada” to historia jednego dnia z życia w Moskwie literata Otto von F. W licznych zdarzeniach autor ukazuje rozpad imperium sowieckiego ze wszystkimi jego konsekwencjami

dla narodów znajdujących się pod wpływami Związku Radzieckiego. Bogate walory artystyczne przedstawione przez autora w konsekwencji ukazują nam ukraińską „małą apokalipsę” poprzez realistyczne jej wyobrażenie. Mistrzowskie łączenie stylów prozatorskich: thrillera, parodii, love story, antyutopii i pamfletu politycznego stworzyło niepowtarzalne dzieło literackie, które doczekało się udanych adaptacji teatralnych.

„Czechow bez granic” - spektakl

📍 AOIA Teatr 77, Zachodnia 56

🕒 08.09., godz. 18.00

ROK
ROKOWSKI
W ŁÓDŹI
2006

Korporacja "Acetabulum" to spółka autorsko-aktorska (Tomasz Bieszczad - Janusz Wiśnioch) powołana w 1977 r. w Soczewce nad Wisłą, w celu promocji własnej poezji awangardowej i satyrycznej.

W projekcie "Czechow bez granic" Korporacja "Acetabulum" pokaże humoreskę "Kameleon", w opracowaniu własnym. Rzeź o współistnieniu tchórzostwa i buty w jednym małym człowieczku - policjancie z prowincji. Pragnąc zachować twarz i prestiż, dochodzi on do granic śmieszności i rozpaczają zarazem

„Gerda” - Teatr Manhattan - spektakl

📍 AOIA, Zachodnia 56

🕒 09.09., godz. 18.00

„Gerda” to adaptacja powieści „Królowej Śniegu” napisana przez wybitnego pisarza H. Ch. Andersena.

Teatr of Manhattan powstał w 1989 r. i jest jednym z najdłuższych istniejących teatrów alternatywnych w Łodzi. Poszukuje swojego teatralnego języka w obrębie plastyczno - ruchowej formy wypowiedzi. Głównymi elementami są ruch i gest, rekwizyt, gra aktorska i muzyka połączone w plastyczną całość.

„One dwie” film w reż. Marty Meszaros

📍 Muzeum Kinematografii sala kinowa

🕒 09.09. godz. 17.00

Stowarzyszenie Miłośników off Kultury „SMoK” przy współpracy z Muzeum Kinematografii zainspirowane propozycją Biura Promocji, Turystyki i Współpracy z Zagranicą zdecydowało zaangażować się w pełni w niezwykle wydarzenie, jakim jest występ rosyjskiego Teatru na Tagance. Stąd wizyta na festiwalu artystów związanych z postacią Wysokckiego, zaprzyjaźnionych z nim artystycznie i prywatnie - Marty Meszaros, znakomitej węgierskiej reżyserki i Jana Nowickiego.

„Nuty wołają tańczyć solo” - spektakl muzyczno - poetycki

📍 Teatr im. S.Jaracza (Jaracza 27)

🕒 09.09., godz. 20.00

Wystąpią: Emilia Klimczak, Radek Osypiuk, Łukasz Bzura, Mariusz Witkowski, oraz Bartek Porczyk.

Kwintet w składzie: Mirosław Klys, Leszek Kołodziejcki, Jan Niedźwiedzki, Dominik Gugala oraz „człowiek orkiestra” Tęsa Stokowska Gajda. Mistrz ceremonii Waldemar Czystak.

„Mój przyjaciel Wołodia ” - Daniel Olbrychski

📍 Teatr im. S.Jaracza (Jaracza 27)

🕒 09.09., godz. 20.40

Daniel Olbrychski wspominać będzie w rozmowie z publicznością swojego przyjaciela Włodzimierza Wysokiego i recytować jego wiersze we własnym tłumaczeniu.

IMPREZY TOWARZYSZĄCE

- IMPREZY TOWARZYSZĄCE -

„Cuda i dziwne lokomotywy albo Tuwim dzieciom małym i dużym”

 **Teatr Lalki i Aktora „Pinokio”, Kopernika 16**
premiera 17 września 2006

scenariusz i reżyseria: Wojciech Szlachowski
scenografia: Ryszard Warcholiński
muzyka: Krzysztof Dziurma

„Cuda i dziwne lokomotywy albo Tuwim dzieciom małym i dużym” to spektakl poetycko-muzyczny dla dzieci i młodzieży oparty na wierszach Juliana Tuwima. Postacie spektaklu to dorośli ludzie, powracający do krainy dziecięcych marzeń, w której wyobraźnia sprawia, że wszystko staje się możliwe. Akcja dzieje się na „lekcji szkolnej” w zakrzywionej czasoprzestrzeni. Przedstawienie tworzą wizyjno-muzyczne interpretacje m.in.: „Trudnego Rachunku”, „Okularów”, „Roku i Biedy”, „Codzienności”, „Ptasiego” i oczywiście „Lokomotywy”. Zabawa słowem, humor, dowcip sytuacyjny - wszystko to sprawia, że ze spektaklu wylania się świat fascynujący. Teatr Lalki i Aktora „Pinokio” uczestniczył w I edycji Festiwalu Dialogu Czterech Kultur w 2002 r. prezentując spektakl pt. „Rock & Troll”.

„Ci, którzy przechodzą przez most”, instalacja Bilu Blicha

 **Galeria Wschodnia, ul. Wschodnia 29/3**
Wernisaż - 25.08. godz. 19.00

Kurator wystawy: Adam Klimczak
Wystawa czynna do 15.09.2005

Instalacja oparta na dokumentalnej fotografii zrobionej w 1940 r. Most nad ulicą Zgierską w Łodzi to symbol getta i podziału miasta - separacji i zamknięcia jego części. Most, który dzielił ludność miasta zamiast ją łączyć.

Bilu Blich (ur. 1950) jest artystą, który krytycznie śledzi połączenia między architekturą, społeczeństwem i kulturą. Tworzy instalacje w różnych miejscach, które mają za zadanie wyjaśnić relacje pomiędzy rzeczywistością i obrazami, które tę rzeczywistość określają. Instalacje są modelami i alternatywnymi propozycjami dla konwencjonalnego procesu tworzenia architektury.



Światło ze Wschodu - wystawa w ramach Roku Rosyjskiego w Łodzi

 **31 sierpnia - 1 października 2006,**
otwarcie 31.08. godz. 18.00

ROK
ROSSYJSKI
W ŁODZI
2006

Organizatorzy: Fundacja im. ks. Konstantego Ostrowskiego
w Białymstoku, Miejska Galeria Sztuki w Łodzi,
Urząd Miasta Łodzi, Galeria Willa, Wólczńska 31
Kuratorzy: Anna Radziukiewicz, Krzysztof Jurecki

Twórcy wystawy opowiadają o prawosławiu w Polsce za pośrednictwem 160 fotografii. Skorzystali z najlepszych zdjęć, jakie poczynając od lat 70. XX wieku ukazały się na ten temat w Polsce. Siegnęli również do 40 pocztówek z początku XX wieku. Autorami zdjęć są Grzegorz Dąbrowski, Marek Dolecki, Krzysztof Miszułowicz, Tomasz Mościcki, Andrzej Karpowicz, Andrzej Kramarz, Piotr Sawicki, Piotr Szymon, Wiktor Wołkow, Wiesław Mariusz Zieliński.

Wystawie towarzyszy specjalnie przygotowany przez TVP 25-minutowy film „Prawosławie w Polsce” w reżyserii Jerzego Kaliny oraz zapętlony pokaz slajdów Grzegorza Dąbrowskiego z etiudą muzyczną Nadziejo moja Jana Smyka.

Niezwykle ważnym komponentem wystawy są współczesne ikony Jerzego Nowosielskiego oraz Bielskiej Szkoły Ikonograficznej, założonej w 1991 roku przez ks. Leoncjusza Tofiluka, jedynej w Polsce. Wystawa po raz pierwszy została pokazana w Moskwie w galerii Cerkwi Chrystusa Zbawiciela, czyli najbardziej prestiżowym miejscu, jakie stronie polskiej mógł zaproponować Rosyjski Kościół Prawosławny. O polskim prawosławiu opowiedzą również znawcy tematyki, podczas

sejki popularnonaukowej, zorganizowanej przez Biuro Promocji, Turystyki i Współpracy z Zagranicą Urzędu Miasta w Łodzi. Wystawę otworzy koncert muzyki cerkiewnej w wykonaniu chóru z Wrocławia Oktoich pod dyrykcją księdza Grzegorza Cebulskiego.

„Cztery Kulture w Łodzi” Andrzej Wach, wystawa fotografii Banery przed Urzędem Miasta Łodzi

 **ul. Piotrkowska 104**
25.08 - 15.09



Salon Literacko - Muzyczny Stowarzyszenia Pisarzy Polskich

 **Klub Jazzga, ul. Piotrkowska 17**
31.08 godz. 18.00

I OGÓLNOPOLSKI KONKURS POETYCKI im. WITOLDA SUŁKOWSKIEGO

WITOLD SUŁKOWSKI (1943-2003) - pisarz, dziennikarz, w latach siedemdziesiątych jeden z głównych animatorów politycznego i kulturalnego opozycyjnego życia w Łodzi, współtwórca ukazującego się w „drugim obiegu” nieregularnego kwartalnika literackiego „Puls” oraz czasopisma „Solidarność z Gdańskiem”, po internowaniu wyemigrował w 1983 roku do Stanów Zjednoczonych, redaktor w „Głosie Ameryki”, zmarł podczas pobytu w Łodzi w kwietniu 2003 r. Jako poeta wydał zbiór prozy poetyckiej „Szkoła zdobywców” (Paryż: Instytut Literacki, 1976).

Główny organizator konkursu, ODDZIAŁ ŁÓDZKI STOWARZYSZENIA PISARZY POLSKICH, zaprosił do udziału w konkursie na prozę poetycką młodych autorów licząc na utwory bliskie poetyce Patrona konkursu, a więc m.in. utrzymane w konwencji groteski, absurdu, pastiszu czy żartu lirycznego. Jury w składzie: **Ewa Sułkowska-Bierezin, Andrzej Babaryko, Kacper Bartczak, Zdzisław Jaskuła i Andrzej Strąk** po zapoznaniu się z 61 zestawami zgłoszonymi na konkurs przyznało nagrody: pierwszą - **Przemysławowi Owczarkowi** z Łodzi, drugą - **Lesławowi Wołakowi** z Jeleniej Góry, trzecią - **Małgorzacie Rejmer** z Warszawy oraz specjalną - **Marcusowi Moronowi** z Łodzi, a także dwa wyróżnienia - **Tomaszowi Szewczykowi** z Częstochowy i **Piotrowi Tomczakowi** z Myszkowa. W programie wieczoru m.in. wręczenie nagród laureatom konkursu, prezentacja nagrodzonych utworów, dyskusja na temat prozy poetyckiej, Turniej Jednego Wiersza oraz koncert zespołu Matplaneta z Wrocławia.

Zespół MATPLANETA występuje w składzie: Ju-ghan (kontrabas), Instalator Barnaba (perkusja), Marcel Harp (syntezatory). Powstał w listopadzie 2004 r. i już po tygodniu zagrał swój debiutancki koncert! Ideą muzyczną grupy jest łączenie starego z nowym. Instrumentarium wykorzystywane przez zespół to zarówno stare analogowe instrumenty jak i najnowsze osiągnięcia komputerowego software'u. Naturalna zdolność do syntezy różnych stylów skłoniła muzyków do używania w odniesieniu do własnej muzyki terminu **spacejazz**. Zespół ma za sobą koncerty m.in. na festiwalu Jazz Juniors (Kraków-Alchemia), festiwalu Fama (Świnoujście), Międzynarodowym Festiwalu Opowiadania (Wrocław) i Festiwalu Młodej Sztuki. Jesienią 2006 r. ukaże się płyta grupy pt. „Matplaneta”.

Obecnie zespół pracuje nad muzyką do filmu Waltera Rossmana - Berlin - die Simphonie der grossstadt.

„Festiwal 2002 - 2005 - retrospekcja”

Wystawa fotografii z najważniejszych imprez
festiwalowych lat ubiegłych.

👉 Galeria UMŁ, Piotrkowska 87

 1.09 15.09 - Wernisaż 1.09., godz. 18:00

Mieszkający w Rawie Mazowieckiej Dariusz Piwowarski od blisko 10 lat zajmuje się fotografowaniem piękna przyrody.

W 2004 r. prezentował wystawę fotografii pt. „Oczami mojej duszy” oraz pokaz slajdów zsynchronizowanych z muzyką w formacie dźwięku przestrzennego pt. „Krajobrazy Słońcem i Muzyką Malowane”. Zdjęcia przedstawiały przyrodę Rezerwatu Rzeki Rawki, Biebrzańskiego Parku Krajowego oraz Bieszczad i Bessidów.

W 2005 r. nawiązał współpracę z czasopismami m.in: National Geographic, Gazeta Samorządu i Administracji oraz Przyroda Polska.

Podczas poprzedniej edycji Festiwalu otrzymał zlecenie wykonania dokumentacji fotograficznej. Wykonane wówczas zdjęcia wraz z zasobami archiwalnymi Festiwalu posłużyły do skomponowania ekspozycji w Galerii UMŁ.

Moving Studio 2 - wernisaz poplenerowej wystawy fotografii „Moving Studio Project 2”

**👉 Galeria Nowa Przestrzeń, Patio Centrum Sztuki,
WSHE, Wydział Artystyczny,
otwarta do 22.09., Rewolucji 1905 r. nr 52**

 1.09., godz. 19.00

Międzynarodowy plener fotograficzny „Moving Studio Project 2” jest kontynuacją projektu Moving Studio realizowanego w roku 2004 z udziałem studentów, absolwentów i pedagogów Western Galilee College z Akko w Izraelu. W maju ubiegłego roku prezentowana była jako wystawa towarzysząca 4. Międzynarodowemu Festiwalowi Fotografii w Łodzi.

Idea organizacji drugiej edycji przedsięwzięcia jest integracją studentów kierunków artystycznych z Polski (Wyższa Szkoła Humanistyczno - Ekonomiczna w Łodzi), Niemiec (Hochschule fuer Bildende Kuenste Dresden) i Izraela (Western Galilee College). W trakcie przygotowywania pleneru okazało się, że udział studentów i pedagogów z Izraela stał się niemożliwy ze względu na wyjątkowo trudną sytuację w tym rejonie świata.

Uczestnikami projektu będą zatem studenci oraz pedagodzy z Polski i Niemiec. Głównym założeniem merytorycznym warsztatu jest przeniesienie studia fotograficznego do środka transportu. Podczas pierwszej edycji projektu był to pociąg na trasie Akko - Bersheva (Izrael). Tym razem planujemy przenieść je do takich środków komunikacji miejskiej jak Autobus Sztuki, tramwaj oraz riksze.



„Performance in Promised Land“

**👉 Galeria Nowa Przestrzeń - Patio Centrum Sztuki
WSHE, Rewolucji 1905r. nr 52**

 1.09 - 3.09. godz. 20:00

- pokazy performance wybitnych artystów izraelskich oraz artystów polskich związanych z Performance Art. Platform w Tel Aviwie

Kurator wystawy : Adam Klimczak

Twórczość artystów skupionych wokół Performance Art Platform odzwierciedla rzeczywistość miejsc, w których działają i żyją. P.A.P. często gości artystów performerów z innych krajów, m.in. Polski, Anglii, Francji etc. P.A.P. posiada jedyną w Izraelu bibliotekę i tzw. żywe archiwum poświęcone sztuce performance. Prowadzą również warsztaty twórcze dla

» artystów chcących uczynić performance swoim głównym medium.

Do Łodzi przyjadą Beni Kori, Guy Gutman, Lior Amir Kariel, Michal Herner-Rosenman, Tamar Raban i Yaacov Chefetz.



מקלט 209 ע"ש דן זקאיים
עמותה לקידום האמנות הבינחומית בישראל

SHELTER 209 IN MEMORY OF DAN ZAKHEM
NON PROFIT ORGANIZATION FOR THE ACKNOWLEDGMENT OF INTERCULTURAL ART IN ISRAEL

ملجأ 209 على اسم دان زكاييم
لتطوير الفنون المتعددة الثقافات في إسرائيل

בדלתא'צג

U-BOT - Konwent Miłośników Fantastyki 2006

**👉 Akademia Języków Obcych i Kultur Narodów,
Pomorska 83/85**

🕒 31.08. godz. 17.00
01.09. , godz. 10.00
02.09. godz. 10.00

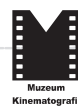
Konwent U-Bot 2006 jest drugą odsłoną łódzkiej imprezy kulturalnej będącej ogólnopolskim zjazdem miłośników fantastyki. Konwenty to imprezy tematyczne poświęcone literaturze, komiksom, filmom czy też różnego rodzaju grom np: komputerowym.

Impreza organizowana jest przez Stowarzyszenie Miłośników ERpegów i Fantastyki, które działa aktywnie na polu promocji fantastyki w łódzi i regionie już od prawie pięciu lat. Czterodniowy zjazd, który rozpocznie się o 16.00 w czwartek 31 sierpnia zaofertuje swoim uczestnikom maksymalną ilość fantastycznych atrakcji. Pokazy bractw rycerskich, prezentacje różnego rodzaju gier, konkursy i turnieje ze wspaniałymi nagrodami oraz liczne spotkania z zaproszonymi gośćmi. Wśród nich oprócz naprawdę wielu sław polskiej fantastyki pojawią Marina i Siergiej Diaczenko, oraz gość z Berlina - Thomas Mielke.

W zamian za opłacenie niewysokiej, wynoszącej 30 zł akredytacji uczestnicy mają możliwość przez 3 doby uczestniczyć w zaplanowanym przez organizatorów atrakcyjnym programie.

**„Z inspiracji kulturą żydowską”- wystawa
prac plastycznych uczniów szkół artystycznych**

Muzeum Kinematografii, Pl. Zwycięstwa 1
30.08 - 30.09, wernisaż 01.09. godz. 13.00



Zespół Szkół Plastycznych w Częstochowie od 2004 r. realizuje cykl wystaw, na których prezentuje prace swoich wychowanków inspirowane kulturą żydowską. Pasjonująca i niezwykle twórcza przygoda artystyczna częstochowskich pedagogów i uczniów znalazła uznanie na wystawach w Warszawie, Krakowie, Łodzi, w konsulatach RP w Nowym Jorku i Waszyngtonie. Powstał zatem pomysł organizacji ogólnopolskiego konkursu dla szkół artystycznych, wsparty przez Ministerstwo Kultury, Żydowski Instytut Historyczny oraz Towarzystwo Polska-Izrael. W Muzeum Kinematografii zobaczymy efekty dialogu młodych ludzi - prace plastyczne - malarstwo, ceramika, wyroby jubilerskie, edycje książek - stanowiące plon ogólnopolskiego konkursu dla szkół artystycznych. Organizatorem tego konkursu jest Zespół Szkół Plastycznych im.J.Malczewskiego w Częstochowie, wspierany przez Ministerstwo Kultury, Żydowski Instytut Historyczny oraz Stowarzyszenie Polska-Izrael.

Jednocześnie zostaną włączone do ekspozycji prace zgłoszone w ramach międzynarodowego projektu „Ludzie świata piszą biblię”.

Warsztaty taneczno - artystyczne dla najmłodszych

Manufaktura - Rynek, Karskiego 5

02.09., godz. 10.00, 03.09., godz. 10.00

"W procesie"

- performance Piotra Pasiewicza

Manufaktura - Rotunda, Karskiego 5

05.09., godz. 20.00

Piotr Pasiewicz to urodzony w 1979 r. łódzki rysownik, malarz, performer, samouk.

Od blisko dziesięciu lat rejestruje na papierze i płótnie swoje doświadczenia, emocje i refleksje z nimi związane. Często określa się terminem „grafomówca”, poprzez twórczość porozumiewa się ze światem. Artystyczną działalnością tworzy swoją własną galaktykę, intymny świat do którego zaprasza przy okazji wystaw m.in. w łódzkich galeriach Manhattan, Adi Art, Rondo, a także w Vancouver, w Rock Point & Art. Galery.

Artystę fascynuje możliwość tworzenia poza obrębem pracowni, przed spontanicznie reagującą publicznością. Przedstawi gościom Manufaktury performance „W procesie”, podczas którego przy pomocy białego papieru, tuszu, pędzli i ołówków będzie „przetwarzał” energię ludzi i miejsca, w którym odbywać się będzie performance, w materialne dzieło.

"Kozienickie portrety"

Łódź Art Center, Tymienieckiego 1

29.08 - 16.09., wernisaż - 29.08., godz. 18.00

W latach 90-tych XX w. odnaleziony został zbiór kilku tysięcy szklanych negatywów autorstwa Chaima Bermana, żydowskiego fotografa z Kozienic, właściciela jedynego tam przedwojennego zakładu fotograficznego, który zmarł w ukryciu w 1942 r..

Unikatowa kolekcja przedstawia upozowane postacie Żydów, Polaków i Niemców, przedwojennych mieszkańców Kozienic. Fotografie zostały wykonane w tym samym atelier, przy użyciu tych samych rekwizytów, na takich samych tłach. Fotograf stosował kilka podobnych ujęć i kompozycji kadru. Efektem jego pracy jest kolekcja zdjęć, którą można podzielić na serie podobnych ujęć. Osoby na zdjęciach różni tylko szczegół opaski z gwiazdą Dawida, ze swastyką, lub ich brak. To zapis momentu, w którym istniał jeszcze różnorodny świat Kozieniczan, choć był już nieodwracalnie naznaczony zagładą.

Przygotowano do ekspozycji 250 fotografii.

Prezentowana wystawa jest efektem wieloletniej pracy osób związanych z Fundacją „Forum Dialogu Między Narodami”.

Autorkami projektu są Bogna Burska, plastyczka, Anka Grubińska, dziennikarka, Alina Skibińska, historyk, przedstawicielka US Holocaust Memorial Museum w Polsce.

Prace nad przygotowaniem i opracowaniem materiału do prezentacji możliwe były dzięki wsparciu finansowemu Hanadiv Charitable Foundation i Task Force for International Cooperation on Holocaust Education, Remembrance and Research.

„Byli wśród nas ...” wystawa fotografii Aleksandra Batorowskiego i Sławomira Grzanka

Galeria ŁTF, Piotrkowska 102

29.08., godz. 18.00

oraz od 24.08 w Galerii „Olimpijka”, Piotrkowska 120

Para łódzkich fotografików przedstawia plon swoich wędrówek po żydowskich nekropoliach Łodzi i województwa. Powstała dzięki nim seria nastrojowych, wysmakowanych kolorystycznie prac, harmonijnie łączących walory artystyczne fotografii z jej dokumentacyjnym aspektem.



ŁÓDZKIE TOWARZYSTWO FOTOGRAFICZNE



„Boks narodowy"

- wystawa fotografii Roberta Bogusławskiego

Muzeum Kinematografii, Plac Zwycięstwa 1

31.08 - 30.09. wernisaż 31.08. godz. 18.00



Kurator wystawy - Barbara Kurowska.

Cykl fotografii pt. „Boks narodowy” powstał pod koniec 2004 r. w Hawanie. Robert Bogusławski uwiecznił w nim młodych bokserów, adeptów licznych lokalnych szkół bokserskich, w drodze do upragnionej sławy na ringach zawodowych. Boks ma na Kubie status sportu narodowego, uświęconego wieloma olimpijskimi medalami. Wysiłek i emocje, ale także nędzę codziennego bytowania, od którego boks ma być ucieczką - to właśnie znajdziemy na zdjęciach Bogusławskiego. Autor jest laureatem II nagrody konkursu Word Press Photo 2003, założycielem Fundacji Fotografii Prasowej, członkiem International Sport Press Association.



„Stara Łódź” - cykl grafik komputerowych Daniela Zagórskiego

Instytut Europejski, Piotrkowska 262/264

wystawa czynna w czasie festiwalu, otwarcie - 01.09.

„Poszukiwacz emocji i ładu. Różowe okulary wyrzucił w dzieciństwie. Wizjoner zafascynowany przemianami, odnajdujący harmonię i piękno w pospolitości”...

Wypowiedź Piotra Ciesielskiego ze wstępu do katalogu wystawy „Okruchy miasta” (ŁDK 2003) niezwykle trafnie określa istotę twórczości Daniela Zagórskiego.

„Międzywojenna fotografia i widokówka” ze zbiorów Daniela Jankowskiego

Piano Cafe & Gallery, Piotrkowska 80

01.09 - 10.09

Wystawa miniatur fotograficznych, portretów i scenek rodzajowych, których nostalgiczna uroda wprowadza nas w świat, który dawno przeminął.

„Europa na widokówkach I poł. XX wieku"

Galeria Sztuki Marszand, Sienkiewicza 52

01.09 - 10.09

Galeria proponuje „widokówkową” podróż po Europie od Łodzi, Warszawy aż po Berlin pozwalając odkryć niepowtarzalny klimat dawnych miast.

„Łódź w latach 1939-1945"

Studio "Fociarnia.pl", Piotrkowska 80

01.09 - 10.09

Studio fotograficzne prezentuje sceny z łódzkich ulic z okresu okupacji uwiecznione na jedynej w Polsce, po raz pierwszy wystawianych kolorowych fotografiach.

„Cmentarz żydowski w Łodzi" wystawa fotograficzna Andrzeja S. Stanisławskiego

Cmentarz Żydowski, Zmienna

04.09

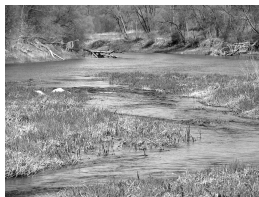
Organizatorem wystawy jest Fundacja Monumentum Iudaicum Lodzense. Prace przedstawiają bogactwo form nagrobków znajdujących się na największym cmentarzu żydowskim w Europie.

„Dolina Issy” wystawa fotografii Marzeny Mróz

Poleski Ośrodek Sztuki, Krzemieniecka 2a
wernisaż 05.09., Godz. 18:00

Autorka mówi o tej wystawie, że powstała w wyniku podróży literacko-fotograficznej.

Podróży do miejsc związanych z dzieciństwem i młodością Czesława Miłosza. Poety, który jak nikt inny odczuwał wpływ wielokulturowego środowiska, w jakim spędził młodość lata. W fotografiach Marzeny Mróz zawiera się cała uroda okolic Szetelni i Świętobraci, doliny rzeki Niewiary.



„Wysocki. Czy pamiętasz jeszcze tamten dom?...” - wystawa poświęcona Włodzimierzowi Wysockiemu. Zbiory Muzeum Wysockiego w Koszalinie.

Teatr Nowy, Więckowskiego 15
13.09 - 06.09. wernisaż 06.09., godz. 18.00

Wystawa dokumentuje młodość i dziecięce lata życia poety, jak również historię jego rodziny, by nie powiedzieć rodu... Świadectwa, legitymacje, indeksy, wypisy z ksiąg metrykalnych i rabinackich, świadectwa notarialne, własnoręcznie pisane życiorysy, bardzo liczne fotografie - oto, co ujrzą zwiedzający i czego nigdzie poza niniejszą wystawą zobaczyć nie sposób. Materiały archiwalne sprowadzone z siedmiu państw (Polski, Rosji, Ukrainy, Białorusi, Izraela, Niemiec, USA) - z archiwów państwowych i prywatnych. Na wystawie zaprezentowane zostaną te etapy życia słynnego poety, pieśniarza, aktora i kompozytora, którym zwykle poświęca się najmniej uwagi. Pokażemy bowiem zwiedzającym nie tego Wysockiego, którego zna cały świat, lecz tego, który dopiero wspinął się na artystyczne wyżyny, dopiero wkraczał w dorosłe życie. Poświęcimy również uwagę przodkom Wysockiego, a także tym, którym Wysocki "darował wieczność", uczyniwszy ich bohaterami swych pieśni (na przykład sąsiadom z dzieciństwa). Pokażemy legendarne już dziś ulice, opiewane przezeń w pieśniach (Pierwsza Mieszczańska, Bolszoj Karietnyj) i domy, w których mieszkał, a także ulice, o których wprawdzie nie śpiewał, ale na których wciąż się go pamięta (na przykład na niemieckiej Marienwerder Strasse). Integralnym elementem wystawy będzie projekcja filmów biograficznych i dokumentalnych, prezentowanych przez dr Marlenę Zimną, dyrektora Muzeum Włodzimierza Wysockiego w Koszalinie.

Otwarcie wystawy towarzyszyć będzie recital Mirosława Czyżykiewicza.

Zjazd wychowanków przedwojennego Społecznego Polskiego Gimnazjum Męskiego w Łodzi obecnego VIII LO w 85 rocznicę powstania Szkoły.

Pomorska 105
23.09.2006

W czasach przedwojennych uczyła się i współistniała w Szkole - w zgodzie i harmonii - młodzież należąca do czterech społeczności, jak je nazywają ostatni, przedwojenni absolwenci: wyznania katolickiego, protestanckiego, mojżeszowego i prawosławnego. Wszyscy oni byli obywatelami polskimi i za Polaków się uważali. Duch Dialogu Czterech Kultur, obecny w przedwojennej Łodzi, w tej Szkole na pewno miał swoje pełne odzwierciedlenie.

» Szlachectwo zobowiązuje. W duchu identycznej tolerancji wychowywana jest, więc obecnie ucząca się w VIII LO młodzież i Zjazd ma fakt ten podkreślić.

Datę Zjazdu wybrano nieprzypadkowo. Uważając, że w miesiącu corocznych obchodów Festiwalu nie może zabraknąć i tego akcentu, przypominającego o Szkole, która z założenia pielęgnowała atmosferę tolerancji i uczyła norm współistnienia różnych kulturowo środowisk.

„Cztery żywioły” wystawa prac studentów WSiP w Łodzi - III i IV rok, pracownia prof. Joanny Wiszniewskiej-Domańskiej

Instytut Europejski, Piotrkowska 262/264
01.09.
Galeria Festiwalowa, Pl. Wolności 5
20.10. 2006

Wystawa jest próbą metaforycznej, wizualnej interpretacji czterech żywiołów: - ziemi - powietrza - wody - ognia.

Jest też próbą refleksji na temat różnorodności, przeciwieństw i kontrastów, z jakimi spotykamy się nie tylko w naturze, ale i w kulturze. O tym mówią studenci w swoich własnych wypowiedziach artystycznych, jak i w metaforycznych interpretacjach wierszy - poetów polskich i obcojęzycznych, znanych i nieznanych...

XVII Międzynarodowy Festiwal Komiksu w Łodzi

Łódzki Dom Kultury
6, 7, 8 października

Już po raz siedemnasty w Łodzi spotkają się twórcy, fani i wydawcy komiksów. Łódzki festiwal to największe święto komiksu w Polsce oraz największe komiksowe wydarzenie w Europie Wschodniej. Impreza ma na celu popularyzację sztuki komiksu, promocję szczególnie młodych artystów, popularyzację czytelnictwa, zachęcanie dzieci i młodzieży do działań plastycznych.

Od tego roku Międzynarodowy Festiwal Komiksu rozpoczyna realizację międzynarodowego programu City Stories. W ramach programu międzynarodowe zespoły twórcze (scenarzysta i rysownik) będą realizowały krótkie opowieści komiksowe związane z Łodzią. W roku 2006 przy pierwszej edycji programu spotykają się twórcy z Rosji i z Polski.

Finałem programu będzie wystawa plenerowa komiksów na ul. Piotrkowskiej, premiera dwujęzycznego albumu oraz spotkanie z autorami w ramach XVII MFK.

Spotkanie pisarzy przybyłych na warszawski Festiwal „Na skrzyżowaniu kultur”

Jazzga, Piotrkowska 17
6.09 godz. 18.00

W spotkaniu wezmą udział twórcy zagraniczni mieszkający w Warszawie m.in. Hatif Janabi (Irak), Jamek G. Coon (USA), Jon a`Beckett (Australia), Gerardo Beltran (Meksyk) oraz poeci, krytycy i tłumacze, którzy przyjechali do Warszawy na Festiwal „Na skrzyżowaniu kultur” - Asar Eppel (Rosja), Andrej Chadanowicz (Białoruś), Vaclav Burian (Czechy), Siergiej Zawjałow (Rosja), Natalia Otko (Ukraina), Vytautas Deksnys (Litwa), Marian Milcak (Słowacja). Rozmowę z zaproszonymi gośćmi połączoną z prezentacją ich utworów zainspirowanych polską kulturą poprowadzą Leszek Engeling i Aleksander Berlin, tłumacz, reżyser i krytyk teatralny z Berlina.

Barbara Knychalska fundatorka

Witold Knychalski fundator

Ryszard Maciej Okuński - dyrektor festiwalu

Krzysztof Sowik - z-ca dyrektora festiwalu

Rafał Wołujczyk - z-ca dyrektora festiwalu

Biuro festiwalu:

Monika Andrzejczak - szef biura

Tobiasz Puchalski - asystent dyrektora festiwalu

Przemysław Graczyk - obsługa informatyczna, strona internetowa

Magdalena Milewska - logistyka

Dominika Walas - koordynator wolontariatu

Beata Makulec - sponsoring, promocja

Produkcja Festiwalu:

Beata Chmielewska

Krzysztof Wojciechowski

Paweł Ostrowski

Halina Kołba - wystawy plastyczne

Jacek Wawrzynkiewicz

Jagoda Lenarcińska - współpraca

Michał Zając - współpraca

Rzecznik prasowy

Małgorzata Warzecha - rzecznik prasowy

Marzena Ptaszek - asystent rzecznika prasowego

PROJEKT PLAKATU FESTIWALU - Wojtek Korkuć

Małgorzata Warzecha autor tekstów katalogu

Michał Lenarciński - współpraca

A 4 Studio poligrafia

Mirosław Michalski oprawa graficzna festiwalu

Przemysław Graczyk oprawa graficzna festiwalu